

Amigoe

Vandaag



SHON GARCIA
. . . . beveiliging. . . .

97STE JAARGANG — No.: 136 WOENSDAG, 25 JUNI 1980

ASEAN VEROORDEELT "AGRESSIE TEGEN THAILAND"

Volgens Washington honderden doden bij strijd

VS waarschuwen Vietnam

BANGKOK/WASHINGTON- De Verenigde Staten hebben Vietnam de wacht aangezegd en meegedeeld dat men de verplichtingen zal nakomen tegenover Thailand. Overwogen wordt door Thailand om een beroep te doen op de Veiligheidsraad om in actie te komen tegen de Vietnamese aanvallen vanuit Cambodjaans gebied. Het verbond van niet-communistische landen in zuid oost Azie, Asean, heeft de "agressie van Vietnam" met klem veroordeeld.

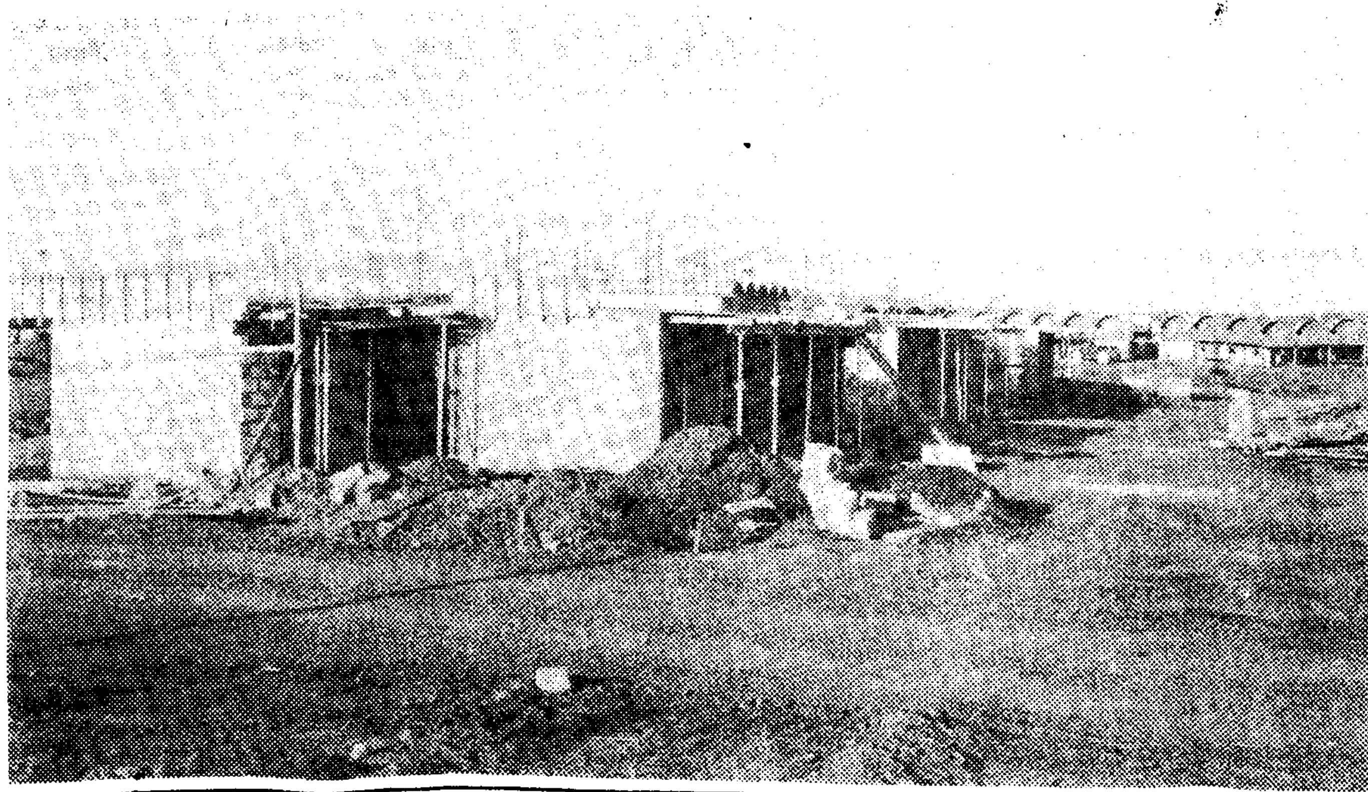
Amerika heeft spoed gezet achter de levering van 35 M-48 tanks aan Thailand, waartoe al eerder was besloten. Nu Vietnam militaire acties onderneemt, zal de levering sneller gebeuren. Volgens Washington zijn er al honderden doden gevallen bij deze strijd.

De Asean conferentie welke vandaag in Kuala Lumpur in Maleisie (Singapore, Thailand, Maleisie, Indonesie en de Filippijnen) zal zich uitgebreid met deze kwestie bezig houden. Thailand heeft zich beperkt tot verzoek aan de Asean ministers van Buitenlandse zaken om Vietnam te veroordelen. Thailand wil slechts politieke en morele steun van zijn bondgenoten. Vanaf vrijdag zal de Amerikaanse minister Edmund Muskie de conferentie bijwonen evenals vertegenwoordigers van Japan, India, Nieuw Zeeland, Australie, Canada en de Europese Gemeenschap. Door de Vietnamese acties op Thaise grondgebied zijn verschillende vluchtelingen kampen nu onder Vietnamees beheer gekomen. Over het lot van de duizenden mensen in deze kampen is nog niets bekend. Geruchten doen de ronde dat de vluchtelingen die geen gevolg geven onmiddellijk naar Hanoi terug te keren ter plaatse dood worden geschoten.

In de strijd aan de Cambodjaans-Thaise grens heeft Hanoi twee nieuwe fronten geopend. Tienduizend man nieuwe troepen, gesteund door Russische 54-tanks worden ingezet in een zeventig kilometerbreede grensstrook ten noorden en ten zuiden van de strategische Thaisw stad Aranyaprathet Thailand heeft gisteren erkend dat men twee vliegtuigen kwijt is geraakt. De Vietnamezen hebben een verkenningsvliegtuig en een helicopter omlaag gehaald.

WILLEMSTAD — De voorbereidingen van het project van een campus voor de universiteit van de Nederlandse Antillen heeft veel obstakels gekend. Verleden jaar is het toch gelukt om een doorbraak te bewerkstelligen op dit punt. Al die tijd hebben de UNA-studenten een tijdelijk onderkomen elders moeten zoeken, hetgeen dikwijls niet ten goede kwam van de studie-resultaten. De Amigoe bestedde regelmatig aandacht aan deze kwestie.

Naast het gebouw van de universiteit aan de Jan Noorduynweg wordt momenteel gewerkt aan de bouw van het campus-complex. Het erbij geplaatste bord geeft er bijzonderheden van.



Positie Russen in Afghanistan verstevigd

WASHINGTON — De Verenigde Staten hebben de laatste dagen een duidelijke versteviging geconstateerd van de posities die de Russische troepen in Afghanistan innemen, ondanks de aankondiging van Moskou dat enkele eenheden uit dit land zijn teruggetrokken. Dit heeft dinsdag het State department in Washington laten weten.

In totaal hebben sinds het afgelopen weekeinde tussen de 5000 en 6000 Russische militairen Afghanistan verlaten, maar ongeveer 30.000 Russische soldaten bevinden zich nog onmiddelijk aan de grens met Afghanistan, zo zegt het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken. In een commentaar op de Russische aankondiging, meende een woordvoerder van het State department dat niets van wat tot nu toe gezegd en gedaan is voldoende inhoud heeft om de VS het vooruitzicht te geven op een komende oplossing van het Afghaanse probleem.

Nederlands kabinet tegen olie-boycot

DEN HAAG — De ministerraad acht het instellen van een olieboycot tegen Zuid-Afrika op dit moment niet in het belang van de gewenste gunstige ontwikkelingen in zuidelijk Afrika. Dat staat in een brief van minister Van der Klaauw van Buitenlandse zaken aan de Teede Kamer. De regering gaat daarmee in tegen een vorige week aangenomen motie van de CDA-er Scholten, die stelt dat er wel een olieboycot moet komen.

Veel doden in El Salvador

Oproep algemene staking opgevolgd

SAN SALVADOR - De hoofdstad van El Salvador was dinsdag door een algemene staking praktisch verlamd. De coordinadora de masas, waarin verscheidene stroming van de linkse oppositie vertegenwoordigd zijn, had het afgelopen weekeinde opgeroepen tot een staking van twee dagen om de regerende junta tot opheffing te dwingen van de enige maanden geleden ingestelde staat van beleg.

Winkels, bioscopen, restaurants en andere zaken bleven gesloten. Het openbaar vervoer lag stil. Uit verscheidene delen van het land kwamen meldingen over incidenten, waarbij minstens twintig doden zouden zijn gevallen. In Sonsonate, in het westen van het land, overvielen militairen een schuilplaats van het Fuerzas armadas de resistencia nacional, de ondergrondse verzetsorganisatie FARN. Bij het vuurgevecht dat daarop volgde werden vijftien guerrillastrijders gedood.

Waarnemers noemden de staking een groot succes voor de linkse beweging. Volgens getuigen hebben in San Salvador en andere grote steden naar schatting 120.000 mensen aan de stakingsoproep gehoor gegeven. Kolonel Abdul Gutierrez, lid van de junta die El Salvador bestuurt, heeft de linkse guerillastrijders dinsdag gewaarschuwd dat als dezen de oorlog willen, zij die kunnen krijgen.

De Marxistische verzetsbeweging FARN heeft vijftien journalisten met de dood bedreigd. In een communique noemt de FARN 215 Salvadorianen, onder wie drie voormalige presidenten, twee christen-democratische leden van de regerende junta, een aantal zakenlieden en vijftien journalisten. Zij hebben zich volgens de verzetsorganisatie schuldig gemaakt aan dienstbaarheid aan de oligarchie en zullen achtervolgd worden of zij zich in El Salvador of daarbuiten bevinden.

Koppen gesneld

ROTTERDAM — De Rotterdamse politie heeft dinsdag in het Noorderkanaal twaalf lege parkeermeters opgedregd. Ze waren de afgelopen week gestolen aan het Steiger, de Wijnhaven en in de Heemraadsingel. De dieven sneden de kop van de parkeermeter. met een pijpsnijder. De inhoud werd, uiteraard, ontvreemd.

Geen onderzoek naar dood Sanjay Gandhi

NEW DELHI — Het officiele onderzoek naar het zweefvliegtuig ongeluk waarbij maandag de zoon van premier Indira Gandhi in India om het leven kwam is stopgezet. Gebleken is namelijk dat Sanjay Gandhi geen vergunning had voor het besturen van dit soort stuntende vliegtuigen.

VR verdaagt debat over Jeruzalem

NEW YORK — De Veiligheidsraad der Verenigde Naties heeft dinsdagavond zijn debat over de kwestie-Jeruzalem verdaagd tot woensdag vanavond om de leden in de gelegenheid te stellen een ontwerp-resolutie op te stellen waarin Israel wordt veroordeeld wegens zijn streven het Arabische oostelijke deel van Jeruzalem in te lijven.

Tijdens het debat hekelde de Egyptische gedelegeerde, Nabil Elaraby, de Israelische politiek inzake Jeruzalem en de bezette gebieden.

ETA-bomm... treffen Spaanse toerisme

ALICANTE — In de Spaanse stad Alicante is woensdagmorgen in het grootste hotel een bom ontploft. Dit is uit politiebron vernomen. Het Melia-hotel (1000 bedden) aan de boulevard van de oost-Spaanse stad ging de lucht in 90 minuten na het aflopen van het ultimatum van de politiek-militaire vleugel van de Baskische afscheidingsbeweging ETA. Volgens de eerste berichten vielen er geen slachtoffers. De ETA had in de nacht van dinsdag op woensdag aan verscheidene kranten in Bilbao laten weten dat twee bommen zouden ontploffen in Alicanteen het nabijgelegen Javea. De autoriteiten ontruimden daarop de door de ETA genoemde hotels.

In de tuin van een villa is Janea is woensdagmorgen eveneens een bom ontploft. De villa is eigendom van een Bask. Volgens de eerste berichten zijn er geen slachtoffers gevallen.

De ETA heeft verder de ontruiming geeist van vijf villawijken voor toeristen in Javea. Per telefoon aan een radiostation in Bilbao werd gezegd dat de wijken ontruimd moeten worden.

De Guardia civil en de nationale politie in Spanje zijn begonnen met de uitvoering van verscherpte maatregelen in verband met het de ETA dreigement. In de provincie Gerona (Costa Brava) hebben de toeristenoorden, vliegvelden, verblindingscentra en elektriciteitscentrales extra bewaking gekregen.

Door koersverandering orkanen

MEXICO: VS OORZAAK VAN GROTE DROOGTE

MEXICOSTAD — De Verenigde Staten zijn verantwoordelijk voor de ernstige droogte in Mexico, omdat zij orkanen die normaal over het land trekken in de richting van Florida omleiden.

Deze aanklacht deed de directeur van het Mexicaanse meteorogische instituut, Silvino Aguilar. Hij onthulde, dat Amerikaanse orkaanbestrijdingsvliegtuigen de orkaan "Ignacto" op een hoogst verdachte wijze dirigeerden, waardoor de internationale wet, die vluchten over nationale territoriale wateren verbiedt, geweld werd aangedaan. Volgens Aguilar volgde Ignacio op 23 augustus van het vorig jaar een noordelijke koers, vlak voor de kust van Manzanillo, maar plotseling veranderde hij van richting en ging oostwaarts om tenslotte op 30 augustus te verdwijnen.

De Mexicaanse verdenking ten aanzien van de Amerikaanse interventies om orkanen te besturen en hun kracht te verlagen, is gebaseerd op meterologische rapporten. Deze zijn opgesteld naar aanleiding van onderzoekingen over loop en ontwikkeling van fenomenen, als orkanen, in de Stille Oceaan en de Golf van Mexico, aldus Aguilar.

Het Mexicaanse departement van Agricultuur en waterbouwkunde verklaarde, dat de Amerikaanse orkaanbestrijdings-programmas ernstige droogte hebben veroorzaakt in acht landen, maar vooral in Mexico. Deze programma's, aldus een rapport van dit ministerie, hebben de regenval in bijna tweederde deel van Mexico doen afnemen. In het land gaan stemmen op om Amerika te verplichten de opgelopen schade aan de gewassen door gebrek aan water te vergoeden.

Tass kritisch over VS-president

Carter belooft aan Joegoslavie steun

BELGRADO — De Amerikaanse president, Jimmy Carter, heeft in een gesprek van ruim twee uur met de Joegoslavische leiders gezegd dat de Verenigde Staten bereid zijn Joegoslavie te steunen bij het stabiliseren van de economische toestand en zijn ontwikkeling.

Het onderhoud, dat voornamelijk internationale vraagstukken betrof, werd van beide zijden genkenschetst als hartelijk en constructief. Gesproken werd over onderwerpen als Afghanistan, Iran, het Midden-Oosten, Zuidoost-Azie, het energievraagstuk en de Noord-Zuid-dialoog. Van Joegoslavische kant werd gezegd dat er ook meningsverschillen aan de dag waren getreden. Deze waren echter niet van invloed op de betrekkingen tussen de V.S. en Joegoslavie, maar werkten eerder stimulerend.

Na aankomst van Carter uit Venetie op het vliegveld van Belgrado prees hij de op 4 mei overleden president Tito die door hem een van de grootste mannen van de twintigste eeuw werd genoemd. Hij betuigde de Amerikaanse steun voor de onafhankelijkheid van het niet-gebonden Joegoslavie. Na een warme begroeting door president Mijatovic werd hij hartelijk verwelkomd door tienduizenden mensen langs de route naar het paleis waar hij tijdens zijn 24 uur durend bezoek verblijft. Het Sovjetpersbureau Tass heeft dinsdag kritiek geleverd op het gratuite, zo niet demagogische karakter van de verklaringen die president Carter tegenover Joegoslavische media heeft afgelegd. Het steekt de draak met zijn pogingen om Washington te doen doorgaan voor een vriend van de niet-gebondenen.

BLOED MET RISICO'S

CARACAS — Venezolanen die gebruik moeten maken van de bloedbank in hun hoofdstad lopen grote kans na de bloedtransfusie ziekten als syfillis of leverontsteking te krijgen. Deze en andere waarschuwingen heeft de Geneeskundige dienst van Caracas in een rapport na een uitgebreid onderzoek van de gemeentelijke bloedbank — de grootste in Venezuela — laten horen.

Volgens de dienst biedt de bloedbank "gezonde" patienten geen enkele garantie, dat ze dat ook zullen blijven. Het depot is gevestigd in een bouwvallige vleugel van een ziekenhuis en is jaren geleden opgezet voor hulpverlening aan tweehonderdduizend personen. De zwaar onderbetaalde staf werkt in een veel te kleine ruimte, het dak lekt tijdens regenbuien en parkeerruimte is nauwelijks beschikbaar.

Proeven om gevallen van ziekten als syfillis of leverontsteking op te sporen worden in het geheel niet genomen. Bovendien, aldus de dienst, zijn er geen bloedreserves om noodgevallen van massale omvang op te vangen (de bank heeft 300 liter bloed, terwijl de Wereld-gezondheidsorganisatie 3000 liter voorschrijft). Aan zeldzame bloedgroepen is eveneens een chronisch gebrek. Verder zijn de aanwezige koelkasten, diepvriezers en de omgeving, waarin de bloedmonsters geprepareerd worden dermate ongeschikt, dat een kwaliteitsgarantie, volgens de samenstellers van het rapport, onmogelijk gegarandeerd kan worden.

BEGIN-KABINET VANDAAG VOOR VUURPROEF

TEL AVIV — De broze regering van de Israelische premier Menachem Begin wordt opnieuw bedreigd. De kleine (oppositie) Sheli-partij is van plan vandaag (woensdag) bij het parlement een wetsontwerp in te dienen dat vraagt om ontbinding van de Knesseth en het uitschrijven van nieuwe verkiezingen.

Met deze stap beoogt zij de regering ten val te brengen. Als motieven geeft zij: het niet functioneren van de regering, het toenemend isolement van Israel, de confrontatie met de V.S. en het verlies van de publieke steun voor de regering.

Na het intrekken van de steun van twee afgevaardigden van de coalitiepartner de Democratische hervormingsbeweging heeft de regering in het 120 leden tellende parlement nog slechts een meerderheid van drie zetels.

Een van de belangrijkste figuren in het kabinet, Josef Burg (Binnenlandse zaken) heeft van zijn kant aan het dagblad Ma Ariv verklaard te menen dat er in het begin van het voorjaar verkiezingen zullen worden gehouden — dat is zes maanden voor het einde van de zittingsperiode van het huidige kabinet.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n,
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heffigers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud,
Max Suart (sportverslaggever),
Sheila Rhodes (secretaresse),
Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie):
Viola Bernardus,
Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333, 24334, 24335
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp,
Ludwina Perez,
Djiebie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE:
CORRESPONDENT: NOTI-BON, Terra Corra z/n,
tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolande Cross,
tel.: 2493.
Advertentie: Vance James,
tel.: 2283.
SABA:
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid,
tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent:
Jan Schinkelshoek,
Wingerd 540, Waddinxveen,
tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v.,
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110,
tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A,
tel.: 4222.
St. Maarten: Papergarden,
tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen, (Nederland): [illegible] porto of NAf. 23,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641668 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (Wijkverpleging)
Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft Zr. Josefa, tel.: 674448; ook te bereiken op pageboy 027-565 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak); tandheelkundige kliniek: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25684;
Punda: Juliana, tel.: 54500.

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN

MOBIELE BANK
9.00-9.45 uur Buena Vista Oost. Buena Vista achter de school S.S.S.; 9.45-10.30 uur Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur Seru Fortuna/Steen Koraal/Nieuw Muizenberg/oud Muizenberg; 11.00-12.30 Buena Vista (westzijde) t/o R.K. school; 14.00-15.00 uur Brievengat op open veld/Lee Hong restaurant (Cas Cora); 15.00-15.45 uur Zuid Bonam.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeck-plein 13): (Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.000-12.00/14.00-20.00 uur: dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 09.00-12.00 uur.
(afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDU NOBO)
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; Vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

(FILIAAL BARBER)
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; van dinsdag 14.00-[illegible] uur.

WEGA TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

THEATER DE TEMPEL: voorstellingen: Images of Curacao om 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-12.00 uur.

CURACAOSCH MUSEUM; tent. "Eigenbezit" openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur. (behalve op maandag en laatste zondag van de maand)

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel: 12358/12473' opneingstijden: 07.30-12.00/18.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

DIVERSEN
SCHAAKCLUB BONAIRE
20.30-22.30 uur Schaken- BC Nikiboko.

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: te Papa Cornes-school.
LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur
BON. MUSEUM (oud politiewacht)
Openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur
SPEELTUIN
Maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.
POSTSLUITING
Aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur. (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag)
OPENBARE BIBLIOTHEEK:
Dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur



KRALENDIJK — Onlangs herdacht de heer Olivieira het feit dat hij op 16 juni 1955 in dienst van de overheid kwam. Momenteel is de heer Olivieira waarnemend hoofd bij de Douane op Bonaire. Op de foto ontvangt de heer Olivieira gelukwensen van het hoofd van de Douane op Bonaire, Shon Ma Carolina.

BIOSCOPEN

DRIVE-IN
19.00 en 21.00 uur Paradise Alley (Engels, drama, boven 18 jaar).

CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur Death Force (Engels, boven 18 jaar).

TEMPEL THEATER
20.00 uur Blood line (suspense drama, Engels, boven 18 jaar).

CINE-TRUCK
Hedenavond te Buena Vista/Huize St. Josef en morgenavond te Scheepvaartschool.

★★★

TELECURACAO: 16.30 Woody Woodpecker; 17.00 Van Gewest tot Gewest; 17.20 Harvey Cartoons; 18.00 Kon Ta; 18.30 Telenovela: Rina; 19.15 Deporte Tele-8; 19.15 Rikesa Universal; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Baby, I'm back; 21.00 Switch; (Eye witness); 22.00 Woman in White; 23.00 Sluiting.

Zakenvaria

OP ZONDAG en donderdag voert de SLM sedert 30 mei rechtstreeks vluchten uit op het traject Paramaribo Curacao vice versa. Deze rechtstreeks vluchten die op verzoek worden uitgevoerd in verband met de late aankomsttijden te Zanderij van de ALM, zijn gecombineerde vluchten van vracht- en passagiersvervoer.

De vlucht van zondag vertrekt om 12 uur 's middags van Curacao en komt omstreeks half drie 's middags aan in Paramaribo. Die van donderdag vertrekt om vijf over zes 's middags en arriveert om negen uur 's avonds te Zanderij.

Op de zondagvluchten worden Surinaams gerechten geserveerd aan boord wat te zijner tijd ook op de donderdagvluchten het geval zal zijn. Boeking voor de SLM geschiedt via de ALM en haar agenten terwijl de Antilliaanse maatschappij ook de balie-afhandeling voor rekening neemt.

Ingezonden

Spruitjes

O, die lieve Augustijn, wat is het toch grappig die leuke verhaaltjes te horen over landbouw hulp van de Dominicaanse Republiek aan Curacao.

Weet je dan niet dat we hier een Dienst L.V.V. hebben overladen met IR's en Ing's die je precies kunnen vertellen waar we (Curacao) op landbouwteeltgebied behoefte aan hebben en hoe dat op te lossen zonder hulp van Dominica.

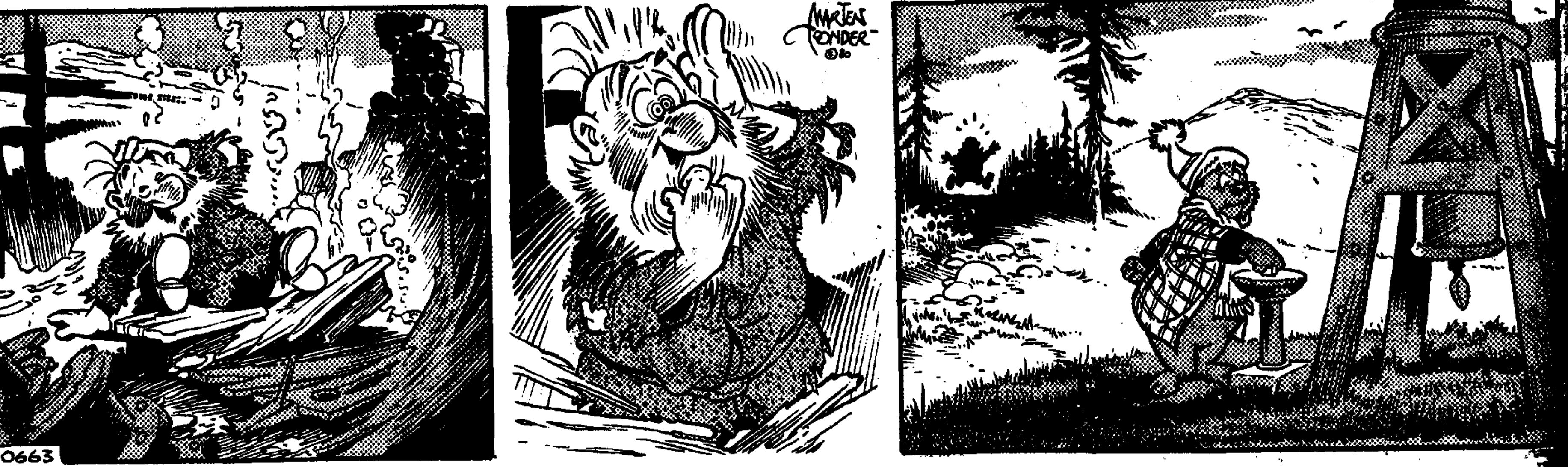
Of is er soms hier veel vraag naar spruitjes en boerenkool? Je had zakenman moeten worden joh, met je adviseur erbij. Is het niet beter voor Curacao landbouwproducten die hier worden overgeproduceerd kwijt te raken in de Dominicaanse Republiek? Bovendien, staat deze Republiek niet op de lijst der Derde Wereldlanden, die eerder onze hulp nodig hebben dan wij die van hen? Tenslotte is Curacao een olieproducerend Eiland. Wat hebben we eigenlijk straks aan een "Dominikaanse Koenoekoe Alegre". Goeie hint Augustijn, lidmaatschap voor de OPEC aanvragen, pindás doen het ook goed op Curacao.
KEES BOOSTER

Curaçaos luchtvaartterein

WILLEMSTAD - Verschenen is de ministeriele beschikking van 15 april (PB 88) waarbij een soortelijke beschikking wordt gewijzigd, waarmee de luchtvaartterreinen op de Antillen worden aangegeven.

De wijziging heeft betrekking op het Curacaose vliegveld, dat nu in de MB wordt genoemd, het terrein van de nv Curacao internationale airport nv. De Curacaose luchthaven blijkt een terrein te beslaan dat 335 hectare groot is. PB 88 is voorzien van een landkaart waarop het terrein van de luchthaven staat aangegeven.

Heer Bommel en de Wadem



0663 — Toen de wolken van de ontploffing waren opgetrokken, kon men de onderzoekende geleerde versuft achter zijn versplinterde werkbank zien zitten. Zijn kleding en baard waren gehavend, en zijn bril was in de lucht gevlogen; maar zijn gedachten waren scherp en goed geformuleerd als immer. "Praw," prevelde hij.

"Der proeving der Bomlboor geeft ener boemreagens der men alleen kan aanwenden in der krijg. En ik: ik ben een gewetenswetenschappelijker. Hier is der einde des proevings." Toen werd hij echter plotseling getroffen door een invallende gedachte, en met een sprong maakte hij zich uit zijn meubel los. "Der hemeldonderweder!" riep hij uit. "Daar valt mij der Boml in! Der ongelukkige wil zo geern zijner boorinzetting draaien laten.

Hij sprak mij van niets anderes als van der Bomlboor. En met deze onbekwamer weet men het ja nooit." Gegrepen door ongerustheid en voorgevoelens snelde de hoogleraar terug naar de heuvels, en ja hoor. Bij de opgerichte boortoren kon hij reeds van verre heer Ollie waarnemen, die met gevoelige vingers de startknop van het apparaat bediende. Nu hij door de heilzame gassen zijn scherp verstand weer terug had, stond het hem tegen om voor de tweede keer een figuur te slaan, en daarom had hij lang geaarzeld. Maar nadat hij besloten had om de knop voor alle veiligheid op twee te zetten inplaats van op drie, tastte hij toe. "Wat niet weet, wat niet deert," dacht hij.

WILLEMSTAD — In de nachtclub Naick's Place werd gistermiddag de solo-elpee van Farley Lourens (voormalig zanger van de formatie El Gran Poder de la Salsa) aan de pers voorgesteld. De LP bevat acht producties waarvan merendeel balladen. De muziek is gearrangeerd door de componist Errol "El Toro" Colina en verzorgd door een 22-man tellend orkest uit Miami. De benodigde fondsen werden door de Boerleider (bekend van Boeli Sound) verstrekt. Binnenkort verschijnt de plaat op de markt. Op de foto v.l.n.r. de heren Boerleider, Lourens en Colina.

Eigendommen van het Land

WILLEMSTAD — De centrale overheid moet dit jaar in totaal 52 duizend gulden betalen volgens de begroting voor grondbelasting van landseigendommen die niet zijn bestemd voor openbare dienst. Aanzienlijke bedragen moeten worden uitgegeven voor onderhoud en exploitatie van landseigendommen die niet bestemd zijn voor openbare dienst. Zowel op Aruba en als op St Maarten wordt daarvoor een ton uitgetrokken.

Curacao heeft bijna twee keer zo veel nodig: 195 duizend gulden. Voor Bonaire is 25 duizend gulden uitgetrokken en voor de overige twee Bovenwindse eilanden elk 10 duizend gulden. De Koninklijke Marine onderhoudt ook wel landsgebouwen tegen betaling. Op Curacao moet bijna 40 duizend gulden betaald worden en op Aruba bijna 24 duizend gulden dit jaar.

In 1977 werd 66 duizend gulden uitgegeven voor de inrichting van de gezaghebberswoning terwijl in 1978 vermoedelijk 7 duizend werd besteed daaraan. Noch het vorig jaar noch dit jaar staan daarvoor bedragen uitgetrokken. In totaal moeten 32 luchtkoelingsapparaten worden vervangen op Curacao waarvoor dan ook een bedrag van 32 duizend gulden staat genoteerd op de begroting. De noodzakelijke vervanging was niet te voorzien en er was geen krediet beschikbaar bij de betreffende diensten.

Personalia

DRS. ROBERT RICHARD Braumuller, die bij landsbesluit van de 20ste maart 1980, werd benoemd tot secretaris van de Bank van de Nederlandse Antillen heeft afgelopen maandag, in handen van de Minister van Financien, de heer drs. Marco de Castro, zoals voorgeschreven de eed afgelegd.

DE HEER E.C. URSULA, brievenbesteller op het Postkantoor, herdacht, het feit dat hij 30 jaar geleden in dienst van de Overheid trad. De heer Ursula, is thans ingedeeld bij de afdeling Expeditie Briefpost (zeepost). Hij werd in het bijzijn van de chef Postkantoor en de chef Expeditie & Bestelling toegesproken door de heer R.F. Scharbaai, postdirecteur, die hem namens de Regering, de brief van waardering overhandigde.

VAN DE PABLO DUARTE technische school zijn van de 98 kandidaten er 73 geslaagd voor hun eindexamen. Dit was het geval met A-stroom metaalbewerken.: R. Ambrotius, S. Balotje, R. Charles, D. Epistola, [illegible] Ermesilia, N. Fransisca, E. Hook, A. Ladeira, R. Millerson, E. Nicolaas, E. Prudencia, E. Roumou, G. Roumou, S. Streden, R. Adamus, G. Bonivacia, R. Charles, W. Evertsz, E. Gaari, K. Koeiman, R. Milton, R. Petronella.
P-stroom metaalbewerken Ch. Cijntje, C. Douglas, R. Janzen, F. Lopez, L. de Mey, Sh. de Palm, W. Pinedo, N. Polanco, P. Provacia, S. Richardson R. Antonia, S. Brigitha, E. Clarinda, F. Cleofa, E. Concincion, R. Ermesilia, N. Gaari, R. Hermelijn, G. Marchena, R. Martina, R. Oplacio, H. Romano, W. Smith.
A-stroom houtbewerken. E. Albertus, N. Angela, S. Angela, D. Celestijn, E. Eleonora, L. Michaela R. Raphael Sh. Zimmerman, E. Simon.
A-stroom elektrotechniek A. Clarinda, A. Dossett, K. Gaari, A. Ilina, M. Look, E. Mercalina, S. Stefamia.
P-stroom houtbewerken, E. Christiaan, E. Epistola, C. Felida, F. Louiza K. Paals
T-stroom metaalbewerken E. Balentina, E. Decaster, M. Dall, E. Francisca, M. Lichtenberg, L. Maduro.

Benoemingen van bisdom

WILLEMSTAD — Op voordracht van Pater N. Erkamp Vicaris van de Paters Dominicanen, heeft Mgr W. Ellis, Bisschop van Willemstad, de volgende benoemingen gedaan met ingang van 1 september.

Pater R. Nooyen tot pastoor van Antriol (Bonaire); Pater A. Boks tot pastoor van Kralendijk (Bonaire).

Voorts deelt Mgr. Ellis mee dat Pater E. Stockmann, [illegible] colas, na zijn verlof niet meer naar Aruba zal terugkeren. Hij zal gaan op het secretariaat van het Bisdom.

Misviering voor vermiste vissers

WILLEMSTAD - In de Petruskerk te Westpunt is vanavond om zeven uur (woensdag) een Eucharistieviering waar speciaal gebeden zal worden voor de vissers Pe en Artu Soliana en hun familieleden. Beide vissers zijn afgelopen donderdag vertrokken en niet meer teruggekomen.

IN DE KANT LIJN

Door: R. Snow

ALS DE VOORTEKENEN niet bedriegen dan zijn de Verenigde Staten hard op weg naar de zoveelste traumatische ervaring in korte tijd. Met de moorden op de Kennedy's en King nauwelijks verwerkt, de Vietnam-lidtekens nog uiterst gevoelig, het nationaal geweten zuchtend onder de Watergate nasleep en de almaar durende onmachts frustratie over Iran, doet zich nu de uitzichtloze mogelijkheid voor van een presidentsverkiezing zonder keuze. Bladerend door de 'Presidential Papers' van de weergaloze Norman Mailer, vraagt men zich oprecht vertwijfeld af: waar zijn de dagen, dat 'nothing less than greatness would do' voor het presidentschap. Hoe is het mogelijk, dat dit grootse volk zo kort geleden nog voor de keuze tussen de sublieme sluwheid van Nixon en de sprookjesachtige prins Kennedy, nu niet verder komt dan de kandidaatstelling van de kleurloze middelmaat?

De contouren van het trauma geen leiderschap voort te kunnen brengen tekenen zich af aan de horizon van een volk, dat nog steeds geroepen is een historische rol te vervullen. En men wenst dat noch Amerika noch de wereld toe.

WANT WAT VOOR de Amerikaanse volksziel een trauma kan worden — als het dat afgaande op de pers daar al niet is — vervult de rest van de wereld met existentiële vrees. Zeker en vooral de bondgenoten van de USA. En aan die kant speelt dan weer de frustratie geen enkele invloed te kunnen uitoefenen op dit verkiezingsproces, terwijl men toch de gevolgen mee zal moeten dragen. Wat minstens duidelijk maakt, dat er een tegenspraak bestaat tussen de economische en militaire schaalvergroting enerzijds en de nationale politieke beslissingsprocessen anderzijds. Ook vanuit deze invalshoek wordt duidelijk, dat de wijze, waarop de verhoudingen in de wereld georganiseerd zijn, uit de tijd begint te raken. Een inzicht, dat overigens de jongste samenlevingen nog de meeste moeite zal geven, vanwege de daar vaak heersende verwarring tussen identiteit en nationale zelfstandigheid.

OOK CULTUUR-HISTORISCH vormt de huidige verkiezingscampagne bij onze grote noorderburen méér dan een teken aan hun eigen wand. Zozeer is de wereld verkleind, dat men zich nog maar op weinig plaatsen op deze aardbol de luxe van toeschouwer kan permiteren. Jerzy Kosinski's speelse en tegelijk vlijmscherpe cultuurkritiek in 'Being There' blijkt minder overdreven, dan men op het eerste lezen zou denken. De kandidaten in Amerika vertegenwoordigen geen inhoud, geen visionaire denkconcepten maar één dimensionale televisie-beelden; braaf-christelijke doorsnee en High Noon-achtige bravour. Zo kunstmatig is de presentatie van de presidentiële renpaarden geworden, dat men alleen nog maar cliché's ziet en hoort. En dat is geen kritiek op Carter of Reagan — die moeten eerder tot de slachtoffers dan tot de schuldigen gerekend worden — maar op de tijdgeest, op een cultuur die gekluisterd aan het scherm het mysterie van het menselijk karakter heeft ingeruild voor het makkelijk grijpbare rollenspel en in wat hoogdravend 'democratisering' wordt genoemd, koos voor het grootste gemene deler of wel de grauwe middelmaat.

GEORGE WILL heeft in zijn laatste aflevering in Newsweek gelijk als hij schrijft dat onze tijd gevallen is voor wat bij de achtste hoofdzonde noemt: een pervers soort van mentale bescheidenheid. We hebben een wereld geschapen waarin 'grootheid' verdacht is en gezag een vies woord. Het resultaat is het trauma van de onmacht. En dat wekt geen hoopgevende vooruitzichten. Want waar zulk een vacuum ontstaat, hebben in de geschiedenis altijd kwade machten hun kans schoon gezien. Vóór de vraag naar een echte kandidaat voor het Amerikaanse presidentschap, ligt dan ook een vraag aan de gehele (westerse) samenleving. En die vraag wijst in de richting van een heroriëntatie op de uitgangspunten van onze cultuur.

SPOEDIG VERTEGENWOORDIGER IN MIAMI

Cijfers 1979 geven trend aan

Cruise-toerisme op Curaçao loopt terug

WILLEMSTAD — De teruggang in het cruise-toerisme op Curacao neemt steeds meer zorgwekkende proporties aan. De teruggang van het aantal vaarten op Curacao van de schepen Fair Wind en Fair Sea van de Sitmar Cruises, zoals deze week bekend geworden, is daar een duidelijke bevestiging van. De teruggang was echter eind verleden jaar al aan te geven op basis van de beschikbare gegevens. Daarentegen lijkt Aruba als cruisehaven meer in de smaak te vallen. Niet alleen het taxi-probleem is hier debet aan. Meer factoren spelen hierbij een rol.

Gedeputeerde George Hueck van Verkeer en Toerisme vergaderde gistermiddag met een delegatie van de Kamer van Koophandel. Tijdens die vergadering liet de gedeputeerde weten dat momenteel de laatste hand wordt gelegd aan een benoeming van een vertegenwoordiger van Curacao in Miami. In die stad zijn niet alleen de scheepvaartmaatschappijen gevestigd die cruises verzorgen in het Caribisch gebied. Het is ook de thuis- en start-haven voor veel schepen. Ook voor de luchtverbindingen is een of meer eigen vertegenwoordigers op die plekke geen luxe meer.

STRUIKELBLOK

Andere plaatsen die in aanmerking komen voor Curacaose vertegenwoordigers en waaraan gewerkt wordt zijn de Dominicaanse Republiek (die gelijk Haiti ook onder zijn hoede zal moeten nemen). Colombia en mogelijk andere plekken in het Caribisch gebied. KvK-voorzitter Hubert Salas jr vertelde de Amigoe vanmorgen dat de heer Hueck had laten weten te verwachten dat vóór het eind van het jaar de vertegenwoordiger in Miami bekend zal zijn. Die op de andere plaatsen kunnen even iets langer duren. Als mogelijk nieuwe markten voor de toekomst wordt gedacht aan Trinidad (met zijn petrodollars) en de Franse eilanden Gualeloupe en Martinique.

Een ander belangrijk gespreksonderwerp vormde de gang van zaken rond het cruise-toerisme. Een struikelblok lijkt bijvoorbeeld te zijn het dichthouden van een poort aan de Westwerf. Dat maakt dat cruise toeristen niet via de Matheywerf (voormalige KNSM-werf) naar de stad kunnen lopen. Ze zouden daardoor gedwongen worden om per taxi te gaan. Daarover zijn legio klachten binnen gekomen.

De heer Salas zei dat de heer Hueck erkende dat het transportprobleem genoemd wordt als een obstakel voor deze toeristen. In hoeverre dat de enige reden is geweest voor bijvoorbeeld Sitmar Cruises om Curacao als aanleg-haven links te laten kon de gedeputeerde ook niet zeggen.

De heer Salas wil wel geloven dat er meer factoren een rol spelen, zoals de rol van bunkerhaven die vanwege kosten-factor minder aantrekkelijk wordt en de regelmatig terugkerende klachten over de sight-seeing tours. "Het transportprobleem mag dan wel niet het enige probleem zijn, maar is wel determinerend geweest voor Sitmar Cruises", zei hij.

NEGATIEVER

KvK-voorzitter Salas bevestigde nog dat het bericht over de vermindering in Curacao-vaarten van Sitmar Cruises nog negatiever is dan gesteld in de KvK-brief aan het BC. Tegenover de twee aankomsten op Curacao staan niet veertien, maar liefst 22 vaarten op het zuster-eiland Aruba. Een jaar eerder overtrof Curacao Aruba ruim in dit aantal, terwijl het grootste eiland nu ver achter-[illegible]

De gedeputeerde nam op zich over deze zaak verder te praten met de bond van de taxi-chauffeurs. De KvK-delegatie liet weten bereid te zijn ook aan dat overleg deel te nemen, als daar prijs op wordt gesteld. De Kamer van Koophandel zou op zijn beurt contact opnemen met de Haven Exploitatie Maatschappij Curacao (HEMC) om te vernemen over de inmiddels berucht geworden tussen poort. Volgens de heer Hueck neemt HEMC daar een beslissing over en heeft het BC er geen enkele zeggenschap over. In het verleden is wel een beweerd dat het besluit uiteindelijk terug te leiden is tot het bestuurskantoor. De KvK wil in elk geval dat deze poort geopend wordt, omdat aan de toeristen zelf overgelaten moet worden of zij een taxi nemen of niet. Uit de cijfers die verschenen in het recent uitgekomen verslag van de Centrale Bank over het vierde kwartaal van 1979 blijkt ook dat het aantal cruise-toeristen voor Curacao met twee procent is teruggelopen in 1979 (op jaarbasis) vergeleken met 1978. De andere eilanden als Aruba, Bonaire en St Maarten zagen deze aantallen juist toenemen tot respectievelijk 1%, [illegible]% en 24%. Het laatste kwartaal van 1979 toonde echter ook voor Curacao een lichte stijging vergeleken met hetzelfde kwartaal van 1978, namelijk ongeveer vijftien procent. Voor Bonaire geldt hier een toename van 12%, voor St. Maarten 50%, terwijl Aruba in deze categorie een daling te zien geeft van 8%. Voor alle Antilliaanse eilanden tezamen is het nog een stijging.

[illegible]del Jesurun in Statenvragen

[illegible]ns gebroken voor [illegible]onumentale gebouwen

WILLEMSTAD — Uit vragen van het NVPU-Statenlid [illegible] "Papy" Jesurun blijkt dat hij een lans breekt voor een [illegible]ralisatie van de zorg voor [illegible] gebieden. Daarvoor moet dan wel de betrokken [illegible]verordening, die erg slecht is opgesteld, worden aange[illegible].

[illegible] vraagt minister Jacques Veeris van Cultuur of hij op de hoogte is van het feit van dat "vele leden van de Antilliaanse [illegible]enleving" zich bezorgd tonen over waardevolle en stedebouwkundig onvervangbare stadsgezichten bedreigd worden door braak, sloop en verval. Alom wordt de vraag gesteld wat de overheid hiertegen doet.

[illegible] bestaat er wel een monumentenwet, maar daar bestaan [illegible]tige bezwaren tegen, voornamelijk omdat het een sterk [illegible]ralistische wet is die bovendien nog erg ondoelmatig is [illegible]steld. De eilandgebieden verzetten zich er tegen. Het [illegible]enlid vraagt de minister welke maatregelen hij gaat nemen [illegible]de wettelijke regeling voor de bescherming van deze histori[illegible] gebouwen goed uit te werken.

WILLEMSTAD — In het kader van het projekt Manifesto Kultural '80, werd gisterenavond in Centro Pro Arte het onderdeel dramatische expressie gepresenteerd door leerlingen van de secundaire scholen. Het programma bestond uit zang, dans, theater en declamatie door de jeugd. Op de foto één van de leerlingen in een dansuitvoering.

Het weer

WILLEMSTAD — De weersverwachting geldig tot donderdagmiddag 12.00 uur licht tot half bewolkt met voornamelijk in de ochtend uren kans op plaatselijk een bui. Matige tot vrij krachtige osstelijke wind.

Het Overzicht:

Momenteel bevinden er zich in het Caribisch gebied geen storingen die voor de Benedenwindse eilanden van betekenis zijn. Voor de komende 24 uur wordt dan ook weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

CGTC-congres

WILLEMSTAD - Op donderdag 3 juli begint het congres van de Central general di trahadornan di Corsow (CGTC). De officiele opening is om half negen in het Princess Isle hotel. De CGTC is aangesloten bij de Latijnsamerikaanse federatie Clat en de wereld organisatie cmt (Wereld-verbond van de arbeid) en bestaat nu als zodanig vijftien jaar.

Royement S+F-personeel voor ontslagdatum

WILLEMSTAD — Het bestuur van de CFW heeft besloten het personeel van Spritzer & Fuhrman nv, dat ontslag heeft ingediend per 5 juli, met onmiddellijke ingang te royeren. Aldus lichtte CFW-adviseur Ewald Ong-AKwie toe in een gesprek met de Amigoe. Van de 315 personeelsleden bij het bedrijf, zijn 190 aangebleven als AFW-lid. De bond zal hen blijven vertegenwoordigen. Desgevraagd verklaarde de CFW-adviseur dat een referendum niet nodig is omdat de CFW nog steeds de meerderheid van het personeel vertegenwoordigt. Bovendien zou een bond de strijd niet aanbinden tegen een commissie die geen rechtspersoonlijkheid bezit, vertelde hij. De werknemers die hun ontslag hebben ingediend bij de bond, wilden per 5 juli vertrekken. Door het royement vóór die datum zijn zij officieel niet langer vertegenwoordigd.

Raadslid Shon Garcia aan BC:

Maatregelen nodig ter beveiliging verkeer

WILLEMSTAD — Het DP-raadslid Juan "Shon" Garcia wil maatregelen ter beveiliging van het verkeer, dat nu op het spel wordt gezet door grote werktuigen als loaders die ook gebruik van de openbare weg.

Hij heeft enkele opmerkingen gemaakt over deze aangelegenheid in een brief aan het BC naar aanleiding van het dodelijk ongeval eergisteren waarbij een loader op een personenwagen inreed. De bestuurster van deze wagen is als gevolg daarvan komen te overlijden. Gebleken is uit het politie-rapport dat de bestuurder van de loader dronken achter het stuur is gaan zitten en zonder uitkijken de weg is opgereden.

Het raadslid wil weten welke regels er eigenlijk gelden voor deze grote vehikels en diegenen die ze besturen en of er keurig nodig is ervoor. Daaruit zal dan moeten zijn af te leiden of het gewettigd is deze vehikels te laten rijden op de openbare weg.

Dagelijks zorgen zij voor opstoppingen in het verkeer en dan nog nog bij voorkeur de drukste uren van de dag. Het raadslid gaat ervan uit dat geen belasting wordt betaald voor deze zware voertuigen en toch brengen zij volgens hem de meeste schade toe aan de wegen.

Tot slot wil hij van het BC weten welke maatregelen er genomen gaan worden om het overige verkeer te beschermen tegen de zware voertuigen die nu doodleuk gebruik maken van de openbare wegen. Hij neemt voor alle gemak aan dat zo snel mogelijk maatregelen genomen zullen worden door de eilandelijke overheid.

Stichting beheert voedelhulp-opzet voor Sint Maarten

WILLEMSTAD — Op St Maarten is een speciale stichting in het leven geroepen voor de coordinatie van de voedselhulp uit Nederland. Daarvoor was er niemand met deze vorm van hulpverlening belast.

Veel gegevens zijn er niet over de hoeveelheden voedsel die er in de beginjaren werden afgeleverd. Wel werd af en toe door de gezaghebber bevestigd dat ze waren aangekomen, maar er zijn geen gegevens voor handen over de uiteindelijke bestemmingen. Na de brand in het bestuurskantoor in 1974 is het al gebrekkige archief geheel verloren gegaan.

Het departement van Ontwikkelingssamenwerking stelde na een bezoek in 1976 voor een aparte stichting in het leven te roepen voor een betere coordinatie van de voedselhulp. De diverse instellingen die in aanmerking wensen te komen voor voedsel hulp, konden vertegenwoordigd zijn in het stichtingsbestuur.

In mei 1977 zag deze stichting het licht. Datzelfde jaar nog werd de distributie van [illegible]n aangekomen voedselzendingen ter hand genomen.

De Stichting Beheer Voedselhulp St Maarten zorgt voor bestelling, transport, opslag en distributie van de pakketten. De secretaresse maakte jaarlijks de bestellingen op na consultatie van de scholen. Een groot lokaal van de St Josephschool wordt gebruikt als opslagruimte. Omdat dat lokaal gebruikt gaat worden als lokaal voor expressie-vakken wordt gedacht aan opslag in een ruimte achter het klooster, dat wel minder groot is maar uitermate geschikt. De trucks van DOW zorgen voor het vervoer van de hoeveelheden aangevoerde voedselproducten. Scholen, kerkgenootschappen, bejaardenhuizen en het ziekenhuizen zijn ongeveer de instellingen die voedsel ontvangen.

Voor de jeugd zijn de pakketten van enorm belang, oordeelt men op St. Maarten. Honger wordt er niet echt geleden. Vergeleken met diverse omliggende eilanden heerst er zelfs een vrij hoge levenstandaard. Toch wordt erkend dat er nooit werkelijk een behoeftepeiling is gedaan op het eiland.

In plaats van het verstrekken van hulp zou het volgens bepaalde personen beter zijn zaden te verschaffen om de mensen in staat te stellen zelf in hun achtertuintjes groente te planten. "De hulp blijft momenteel echter wel nodig, maar moet geen doel op zich worden", oordeelt men er. Een voedings-voorlichtingsprogramma gecombineerd met voorlichting over [illegible] wordt sterk aangeraden.

Bewaking bij veerpontjes

WILLEMSTAD - De gezaghebber van Curacao heeft besloten de Centrale Bewakingsdienst in te schakelen voor bewaking bij de veerpontjes in Punda en Otrobanda.

Vooral tijdens spitsuren ontstaan daar gevaarlijke situaties wanneer de bootjes overbelast worden. Zoals bekend is de Emmabrug voorlopig uitgeschakeld vanwege de opgelopen schade bij een aanvaring.

Omdat het korps politie kampt met een tekort aan personeel, zullen vanaf morgenochtend bewakers van de Centrale Bewakingsdienst van het eilandgebied toezicht houden bij de veerpontjes.

De bewakers zijn buitengewoon agent van politie en zijn derhalve geautoriseerd om op te treden indien dat nodig mocht zijn. De bevolking wordt verzocht mee te werken.

Tip voor Statenvergaderingen:

Lang vergaderen? Oefeningen doen!

WILLEMSTAD — Statenleden en ministers moeten tijdens langdurige vergaderingen niet al te lang blijven zitten. Met ontspanning en oefeningen kan voorkomen worden dat zij in vergaderingen gaan geeuwen, zich schuldig maken aan onnodige breedsprakigheid en hilariteit veroorzaken.

In een brief van de waarnemend directeur van het departement van Volksgezondheid, dokter C. Elassais aan de minister van Volksgezondheid en Milieuhygiene wordt op dit verschijnsel geattendeerd.

Hij wist op vergaderingen van de Staten met enkele of alle ministers die soms 12 uur of langer duren. Voor de deelnemers betekent dit een grote physiologische en psychologische belasting, meent hij. Die lange vergaderingen worden hoofdzakelijk zittend doorgebracht wat onder meer kan leiden tot een minder efficiente bloeddoorstroming. Dit kan zich uiten in slaperigheid, geeuwen, concentratiestoornissen en soms zelfs in een tintelend gevoel in armen en benen.

De wnd. directeur wijst er verder in zijn schrijven op dat deze verschijnselen uiteraard van invloed kunnen zijn op de gedragswijze en het efficient denken. Hij verwijst naar de toenemende breedsprakigheid en hilariteit.

Deze verschijnselen kunnen versterkt optreden in geval van verminderde lichamelijke conditie, bijvoorbeeld bij gebrek aan lichaamsoefening en bij overgewicht.

De waarnemend directeur van het departement vreest een minder adequaat functioneren van de democratie als bovengeschetste situatie zich voordoet wanneer belangrijke beslissingen genomen moeten worden, wat kan geschieden in een sfeer van slijtageslag.

Drie oplossingen draagt hij aan om dit euvel te bestrijden. Zo kunnen tijdslimieten worden ingevoerd bij Statenvergaderingen en voldoende tijd worden ingelast voor ontspanning. De Statenleden en ministers kunnen verder spieractiviteit uitvoeren tijdens het zitten zodat de bloedcirculatie wordt bevorderd terwijl tenslotte ook gedacht kan worden aan ontspanningsoefeningen.

Met het verstrekken van inlichtingen en het ontwikkelen van korte programma's kunnen de Statenleden en ministers leren zich in een betere konditie van hun taak te kwijten.

TE HUUR
HOTEL –
BAR – RESTAURANT
INCLUSIEF NACHTCLUB
IN ORANJESTAD
OVERNAME INBOEDEL
DIREKT LEVERBAAR
INLICHTINGEN:
TEL. 21731

voor
verzekeringen
ennia
ALTIJD GOED

Yen di goza y alegria mi ta anuncia mi jegada serca mi papie, Jossy Laclé mi mamie Mabel Laclé-Jacobs.
Mi nomber ta
RYAN ANTONY JOSE
Ma nace 19 juni 1980
9.20 a.m.
Mi adres ta Patiastraat 6

BERNARDS HEALTH CENTERS
Job Opportunity
We are looking for a female
PUBLIC RELATION/SALES MANAGER
for our Health Centers.
Requirements:
* attractive and energetic
* fluently english/spanish spoken
* experience with tourists
* must have a car
* not younger than 21

Apply in person at BERNARDS HEALTH CENTER – Holiday Inn Hotel: between 09.00 – 19.00 pm.

VERLOVINGSKAARTEN?
HUWELIJKSAANKONDIGING?
GEBOORTE-KAARTEN?
PRIVE BRIEFPAPIER?
HANDELSDRUKWERK?
Laat de vakman het voor U verzorgen. Ga daarom naar
INTERPRINT
Van Leeuwenhoekstraat (Gebouw Voz di Aruba)
Telefoon 23288
Wij verzorgen al Uw drukwerk zoals het moet en U het graag ziet.

GRAPHIC DESIGNER WANTED:

MINIMUM 10 YEARS EXPERIENCE IN P.O.P., CORPORATE IMAGE, LOGO DESIGNS, LAYOUTS FOR PUBS., NEWSPAPER ADS, FULL KNOWLEDGE OF GRAPHIC TECHNICS IN DIFFERENT MEDIA, FULL KNOWLEDGE OF BROWNLINE, COLOR KEYS COPY WHITE PROOFS ALSO REQUIRED.

SEND YOUR APPLICATION TO:
ACCOUNTANT & ADMINISTRATION OFFICE
G.A. KRIST N.V. PAARDENBAAISTRAAT 12
P.O. BOX 680.

De Stichting Geestelijk Gehandicapte roept sollicitanten op voor de betrekking van:

MANNELIJKE LEERKRACHT
voor de school Dununman te Piedra Plat

De sollicitant moet in het bezit zijn van de volledige bevoegdheid, voorkeur vakstudie b.h.o. en voorkeur L.O. handenarbeid.

Hij moet tevens bereid zijn te werken in teamverband. Kennis en beheersing van de papiamentse taal is vereist.

Sollicitaties met referenties te richten binnen tien dagen aan het Bestuur van de Stichting, Postbus 314, Oranjestad, Aruba.

STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS ARUBA
roept sollicitanten op voor de functie van:

DIRECTEUR / DIRECTRICE

van het Filomena College Mavo te San Nicolas.

Vereiste: Akte van Bekwaamheid als Volledig Bevoegd Onderwijzer(es).

Sollicitaties binnen 40 dagen na verschijnen van deze oproep te richten aan het Bestuur, J.E. Irausquinplein 4, Oranjestad.

ARUBAN DAILY
ENTERTAINMENT

aruba caribbean
The Hotel that made Aruba famous
JACQUES KAYAL
Begin June 23 – July 5
Klompen Klub
8.30 p.m. Showtime
"LE PETIT BISTRO"
French Gourmet Restaurant

Americana Aruba Hotel and Casino
presents
BOBBY SHIELDS
BOLD 'n BRASSY
showtime 9 p.m.
STELLARIS
12 midnight -
le club
Stellaris dinner served
from 7 to 10.30 p.m.

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERRIL BARNES
Dinnershow 8.30 p.m.
REMBRANDTROOM
MIDNIGHTSHOW
in Diablo Lounge
DISCO AND DANCE WITH
THE ARGENTINE EXPRESS

Manchebo Beach
RESORT HOTEL
TONIGHT!! TROPICAL NIGHT!! at Manchebo Beach Hotel – 7 p.m. on – A fantastic party with a variety of tropical dishes. Fashion show - music - dancing and entertainment. Don't miss it. Tel. 23444.

ZAKEN LUNCH
Monday – Saturday
12 noon – 3 p.m.
CATTLE BARON
Dinner nightly
6.30 – 11 p.m.
call 22977/22202/22203

Vanavond niet koken?
Bel ons even op 22131 of 23006 voor een lekkere Indische maaltijd om gezellig thuis op te eten.
FLOATING RESTAURANT BALI
Open dagelijks van 12 a.m. tot 11.00 p.m.
Ook op ZONDAG geopend.

boulevard theatre
June 25 & 26
at 8.30 p.m.
"THE CHAMP"
DRAMA
ENGLISH – SPANISH SUBTITLES
ENTRANCE: FLS. 5,00
ADMISSION: ALL AGES

DRIVE-IN
June 25 & 26
at 8.30 p.m.
"TARANTULA"
Claude Akins
Deborah Winters
HORROR – DRAMA
ENTRANCE: FLS. 3,00
ADMISSION: 14 YRS

ARUBA Holiday Inn International Beach Resorts
WE TREAT YOU WITH ENTERTAINMENT SEVEN DAYS A WEEK......
THE NEW CONNECTION
DISCOTHEQUE, TUESDAY NIGHT
INTERNATIONAL SHOW,
WATERBALLET SHOW (WEDNESDAYS)
CARNIVALSHOW (FRIDAYS)
ITALIAN RESTAURANT
CHINESE RESTAURANT
ICECREAM & SNACK PARLOR
OPEN ALL NIGHT FROM 4 PM TILL 7 AM.
FOR INQUIRIES PLEASE DIAL 23600 – EXT. 639 – 679.

VOOR ALLE ANTILLIAANSE INGEZETENEN!!!
"ESAKI TA E COS"
TALK OF THE TOWN MANCHEBO BEACH
ARUBA, NETHERLANDS ANTILLES

3 DAGEN – 2 NACHTEN
VOOR SLECHTS NAF. 66,00 PER PERSOON
(2 PERSONEN PER KAMER PLUS 15% SERVICE CHARGE)
PAKKET HOUDT IN:

- LUCHTGEKOELDE KAMER VOOR 2 NACHTEN
- WELKOMSDRANK
- VIP-KAART VOOR GRATIS ENTREE SCORPIOS DISCO
- GRATIS HOTEL T–SHIRT
- 2 COMPLETE AMERIKAANSE ONTBIJTEN
- DAGELIJKS HAPPY HOUR

ENKELE KAMER	NAF. 102,–
DUBBELE KAMER	NAF. 132,–
DRIEDUBBELE KAMER	NAF. 175,–
EXTRA PER KAMER PER DAG	NAF. 47,–
	NAF. 53,–
	NAF. 66,–

PLUS 15% SERVICE CHARGE EN BELASTING
KINDEREN BENEDEN 12 JAAR GRATIS "EP" (ZONDER ONTBIJT) ALS KAMER MET OUDERS GEDEELD WORDT.

Ruil SIBONNE Flessen
bij
MERCURIUS TRADING
Fergusonstraat 116
Voor: 3 Lege Flessen (1/2 gall. 6/2)
of 12 lege Flessen (plat 24/2)
of 6 lege Flessen (gewoon 12/1) plus f. 6,–
krijgt U EEN SET DOMINOSTENEN

Further Reductions
25% tot 75%

Ladies	Mens
Pancaldi	Bagare
Cagi	Lux International
Genny	Mariano Rubinacci
Justine	Le Doodo
Giorgo Armani	Punch
Cacharel	Jean Portier
Arvel	

- **Ketch Fls. 15,00 per stuk**
Pants, Blouses, Dresses, T-Shirts, Sweaters, Poloshirts

aquarius
Nassaustraat
ARUBA

Armando Manzanero
CLUB SCARAMOUCHE PROUDLY PRESENTS:
ARMANDO MANZANERA ON JUNE 25 & 26
Showtime: 10.30 p.m.
Entrance: Member $ 2.50 Guest $ 12.50

[...]GENDA [...]RUBA

[...]E NUMMERS op Aruba [...]ks verkrijgbaar bij:

[...]JESTAD: Zepp Wever, [...] La Fama, Popular, Piet [...]fountain.

[...] NICOLAS: Nicolas Store, [...]t Stores in Aruba, [...]n en Sheratonhotel, [...]orp in Americana en [...] Inn drugstore.

[...]oruren: 08.00-12.00/ [...]-17.30 uur; zaterdag [...]

[...]on: 24333, 24334, 24335. [...] spoedgevallen na kantoor- [...]639, 22316, 22950. [...]: 027-650. [...] nr. 248-1 Barclays

[...]ntrale: 24 uur per dag, [...]22116 of 21604.

[...]IE: 24555

[...]CENTRALE: 115.

***

[...]OPEN
[...] Theater: 20.30 The [...] (Alle leeftijden)
[...]: 20.00 The Married [...] (18 jr.)
[...]inn: 20.30 Tarantulas (14 [...]
[...]al: 20.30 Shaolin [...]rs (14 jr.).

[...]LE KRUIS:
[...]tad: tel.: 23168; Noord [...]; Sta Cruz en Parade- [...]: 28288; Savaneta en [...] tel.: 47020; San Nicolas, [...]906; tijdens kantoor- [...] Dakota; Patiastraat 27, [...]44.

[...]TREGELING DO[...]
[...]colas en Savaneta) dok- [...] Westrate, Spaans La- [...] 41, tel.: 47290.

[...]S:
[...]tad: Aruba, tel.: 21081; [...]colas: San Lucas, tel.:

[...]SEN
[...]T INFORMATION
[...]R
[...] geopend van 07.00- [...]uur; na 20.00 uur [...]

[...] CULTURA
[...]uur Concert-Curacaos [...]kest. — Cas di Cultura, [...] 2.

[...]CARAMOUCHE
[...] Armando Manzanero [...] Componist) met [...]ng van eigen orkest.

[...]A PRESS CLUB
[...]uur Alg. leden ver- [...]-vergaderzaal. Dragon [...] Restaurant.

[...]NIS
[...]uur dinner meeting [...]

[...]BALL
[...]uur AA-kl. Marlboro vs [...]nd — L.S.P.

[...]BAL
[...]ur Mercurius vs Dosva; [...]ur Graficas Aruba vs [...] R.C.A. terrein.

[...]YBALL:
[...]ur Trappers vs Zodiac; [...] Francis club [...] club; 21.00 uur [...] K.V.M. vs Vulcanus [...] Sport Centrum

[...]DAG

[...]LINGENBUREAU:
[...].00 uur te Dakota.
[...]AU VOOR LEVENS[...] [...]EINSMOEILIJKHE[...]
[...]raat 1A, tel.: 3145[...] [...]dag t/m vrijdag van [...]

[...]URI BOWLING [...]
[...] voor bowlingliefheb- [...] t/m vrijdag van [...].00 uur; zaterdag en [...] 10.00-19.00 uur.

[...]ARUBA: 17.00 Van [...]; 18.00 Noti- [...]; 18.30 Eng. nieuws; [...] Triangulo; [...] strokes; 20.00 [...]; 20.30 "Topico" [...]21.00 Untamed World; [...]strano.

Antilliaanse sport-mentaliteit ontbreekt

MEP-statenleden: sport eilandsaangelegenheid

ORANJESTAD — MEP-statenleden Roy van Putten en R.H. Koolman hebben zich met een brief gericht tot de voorzitter van een Staten met als onderwerp". Officiele mededeling door de regering aan de internationale sport federaties en het Internationale Olympisch Comite dat de sport ingevolge artikel twee van de ERNA een aangelegenheid is van de eilandgebieden en dat deze eilandgebieden het recht moeten hebben hun eigen nationaal Olympisch comite en nationale sportfederaties via privaat-rechterlijke organisaties te kunnen oprichten".

In dit verband wijzen de statenleden erop dat de laatste jaren de sport in Nederlands Antilliaans verband een grote achteruitgang heeft ondergaan en dat er geen sprake is van Nederland Antilliaanse selecties op redelijk international niveau. Voorts dat de regering in zijn regeerprogramma 1979-1983 geen beleid heeft vastgesteld.

Volgens de statenleden is dit te wijten aan: Gebrek aan initiatief tot vorming van Nederlands Antilliaanse selecties: Gebrek aan Nederlands Antilliaanse trainers voor alle eilandgebieden: Hoge reis en verblijfkosten in de Nederlandse Antillen: Geen financiele middelen voor het uitvoeren van selectie trainingen en selectiewedstrijden: Moeilijkheden bij vrijstelling van dienst voor het bijwonen van de trainingen op andere eilanden: Scheve verhoudingen van vertegenwoordigers eilandelijke sportbonden in de Ned. Antilliaanse sportfederates: Onpractische verhouding van vertegenwoordigers van de eilandgebieden in het bestuur van het NAOC: Het passief optreden van het NAOC in het behartigen van de Olympische doelstellingen op de verschillende eilanden: Geen vastgestelde subsidie richtlijnen voor de sport op Nederlands Antillians niveau en voor bij Nederlands Antilliaanse Olympische comite: Het verlangen van de eilandgebieden voor het zelfstandig kunnen optreden bij internationale sportaangelegenheden.

De statenleden wijzen er vervolgens op dat de prestaties van het NAOC niets concreets tot stand hebben gebracht ten aanzien van de krachtdadige bevordering van de lichamelijke opvoeding van alle ingezetenen op de Nederlandse Antillen. Dat zij de Olympische beweging niet daadwerkelijk bevordert op de eilanden.

Geen vast beleid heeft de moeilijkheden van de Nederlands Antilliaanse sportfederaties aan de doelstellinggen te voldoen heeft gefaald op sportbeleid een Antilliaanse sportmentaliteit te kweken. Zij wijzen er verder op dat Amerikaanse gebieden zoals Puerto Rico en Virgen Islands evenals de Verenigde Staten afzonderlijke leden van de IOC zijn. Voorts dat artikel twee van de ERNA stelt dat sport een eilandsaangelegenheid is, dat ieder eiland een eigen vlag en volkslied heeft dat een der vereisten van het IOC is, dat het lidmaatschap van het IOC en de internationale sportfederaties van privaatrechtelijke aard is en de nationale overheden geen enkel zeggenschap hierover hebben.

Daarom verzoeken de MEP-statenleden Roy van Putten en G.H. Koolman op de eerste volgende vergadering van de staten een agendapunt te plaatsen om dit onderwerp in het openbaar te bespreken.

Betico vanuit Den Haag:

Nog een nieuw plenaire KWG-vergadering nodig

ORANJESTAD — De voorzitter van de Arubaanse delegatie in de koninkrijkswerkgroep (KWG) Betico Croes sluit de mogelijkheid niet uit, dat voordat de Ronde tafelconferentie wordt gehouden er eerst nog een plenaire zitting van de KWG zal zijn. Hij verklaarde dit dinsdagmiddag via een rechtstreekse uitzending vanuit Den Haag in het nieuws van Voz di Aruba. De heer Angel Coronel van genoemd radiostation is speciaal voor deze vergadering naar Den Haag gereisd en verzorgt iedere dag nieuws van de KWG. De heer Betico Croes vertelde dat nu tweemaal per dag vergaderd wordt --'s middags en 's avonds -- terwijl de Arubaanse delegatie 's morgens steeds bijeenkomt om de nodige zaken te bespreken. De heer Croes vertelde dat de vergaderingen in goede sfeer plaatshebben ondanks de moeilijke problemen die behandeld moeten worden, waardoor wel eens de nodige spanningen tussen de delegatieleden ontstaan. De heer Croes is optimistisch over het verloop waarbij niet vergeten moet worden dat de KWG een studiegroep is. De kwestie van de externe defensie is wel even besproken doch besloten werd dit onderwerp tot het laatste te bewaren waarbij wel duidelijk is alle Antilliaanse eilanden op het standpunt blijven staan zoals op Sint Maarten reeds werd ingenomen.

AVP-leider mr Henny Eman betreurde het in een interview met Voz di Aruba, dat op Aruba geen behoorlijke voorbereiding voor deze KWG-bespreking plaats had. Hij stelde duidelijk dat de AVP op zijn standpunt blijft staan, zoals voor het vertrek naar Den Haag duidelijk herhaalde malen naar voren werd gebracht. Dit AVP standpunt zal dus afzonderlijk in het rapport wroden opgenomen. Duidelijk stelde de heer Eman dat er tussen de Arubaanse politici geen verschil van mening over de finale toestand bestaat.

GEBAKSVERKOOP

NOORD — De damescomite van Buurtcentrum Noord organiseert voor zondag 29 juni een gebaksverkoop allerlei lekkere gerechten en andere snacks.

Tijdens de gebaksverkoop zal er verschillende spelletjes voor de kinderen zijn en tevens voor de heren zoals dominospelen. Een en ander begint om tien uur in het buurtcentrum.

Junioren basketbal aan tweede ronde toe

ORANJESTAD - In de finale ronde van de junioren-basketbalstrijd behaalden de dames [...] op de banen van Aruba Juniors een 65-47 overwinning op Estrella.

Topscoorsters waren voor Estrella Silvia Dirks met 26 en bij Don Bosco Martina Hassell met 22 punten. In de herenwedstrijd behaalde Astoria een 87-35 overwinning op Smarties nadat de rust met 35-12 was ingegaan. Hier waren de topscorers Rafi Gonzalez (Smarties) met 13 punten en bij Astoria Allan Thompson met 24 punten. Woensdag wordt met de tweede ronde van de finale begonnen.

Personalia

Bij de Arubaanse Pedagogische Akademie (APA) zijn 23 leerlingen voor hun examen schooljaar geslaagd. Het zijn Haime v.d. Biezen, Lourdes Croes, Marylee Croes, Carla Geurtsen, Arlene Lake, Agnes Leslie, Mena Lopez, Richardina Oduber, Sandra Ras, Juan Schwengle, Sonia Sue, Suzette Croes, Marijke Denz, Jenny Diaz, Sylvia Godet, Joselyne Jacobs, Merviné Kock, Maritza Labad, Roosleen Oduber, Helena Rafael, Myrtha Rijke, Lupita Statie.

- OP DE M T S IR. CESARE Terzano hebben dit schooljaar 56 leerlingen hun examens afgelegd, van wie 20 voor bouwkunde, 16 voor werktuigbouwkunde en 20 voor electrotechniek. 24 Kandidaten zijn met goede resultaten geslaagd, zijnde 43 procent, 9 kandidaten moeten nog een heren examen afleggen, zijnde 16 procent en 23 kandidaten zijn afgewezen, zijnde 41 procent.

De geslaagden zijn: Bouwkunde: Joseph Croes, Tirso Felix, Marcia Giel, Edwin Hsing, Franklin Leest, Arsenio Maduro, Ralph Wever, Gualterio Wouter, Oliverio Wouter, Ruben Fiagroa, Florentino Paulina, Juan Rasmijn en Eulogio Werleman.

Werktuigbouwkunde: Juan van der Biezen, Cornelis van der Bliek, Ferdinand Kelkboom, Robert Tromp, Alvin Werleman en Daniel Werleman.

Electrotechniek: Shirland Daly, Ivy Ortega, Marjorie Thiel, Ferdinand Croes en Rufino Sneek. De best geslaagden zijn Juan Rasmijn voor de afdeling Bouwkunde en tevens van de school, Daniel Werleman voor de afdeling werktuigbouwkunde en Ferdinand Croes voor de afdeling Electrotechniek.

Hoofdbrievenbesteller Francisco (Chico) Kock verlaat op 30 juni, na ruim 36 dienstjaren, de posterijen op Aruba om van een welverdiend pensioen te gaan genieten. De heer Kock trad op 1 mei 1944 in dienst als telegrambesteller bij wat toendertijd Radio-en telegraafdienst heette op Aruba. Hij kreeg diverse bevorderingen en is sedert 1969 hoofdbrievenbesteller. Bij het Postkantoor zullen zowel het personeel als het publiek de heer Kock werkelijk missen. Hij is namelijk iemand die altijd klaar stond om te helpen en bij wie [...] aan het publiek zeer hoog staat aangeschreven. De heer Kock staat verder bekend als iemand die zeer weinig thuis blijft, hetgeen zeker als voorbeeld kan dienen voor de jongeren.

Het personeel van de Postdienst komt op 30 juni om vijf uur bijeen om op gepaste wijze afscheid te nemen van een gewaardeerde collega.

VOOR DE EXAMENS aan de Antilliaanse Lerarenopleiding, afdeling Aruba, zijn elf studenten geslaagd.

Dit zijn: C. van Leerdam-Wijsbroek, H. Weustink, G. Marugg (diploma C Economie) D. Werleman, M. Tromp (diploma D Handvaardigheid/Tekenen), M. Brown, T. Schouten (diploma D Engels/Nederlands), V. Berkel (diploma B Engels/Economie), I. Lamp, F. Martis (verklaring voortgezette opleiding Bouwkunde), M. Wanser (verklaring voortgezette opleiding bouwkunde, plus diploma bouwkunde).

Vakantie-program 14 juli van start

ORANJESTAD — Het [...] georganiseerd door sportbureau Idefre in samenwerking met de buurtcentra, gaat op 14 juli van start. Overeenkomstig dit programma zullen gedurende de grote vakantie recreatie-en sportevenementen georganiseerd worden voor de schooljeugd van 8 tot 18 jaar.

Op de onlangs gehouden vergadering waren alle buurtcentra aanwezig, alsmede vertegenwoordigers van Country club Noord en mejuffrouw Margriet Leysner, die in de Verenigde Staten voor lichamelijke opvoeding studeert. Zij is tevens aangewezen als coordinatrice van de leiders en leidsters die het programma zullen leiden.

De activiteiten die men van plan is te gaan houden, zijn: softbal, voetbal, volleybal, basketbal, atletiek, tafeltennis, zwemcursus voor beginnelingen, bowling-programma waaraan 420 kinderen kunnen deelnemen, filmavonden en rondritjes over het eiland. Voorts wordt gedacht aan de mogelijkheid van een groepsverzekering, waaronder alle kinderen zullen vallen.

De buurtcentra organiseren hun eigen activiteiten, waarbij Idefre voor de coordiantie en de beschikbaarstelling van leiders zorgt. Waar nodig zal Idefre [...] sportmateriaal zorgen. Voorts zal Idefre waar nodig transport verschaffen, er voor zorgen dat ieder kind een certificaat krijgt, en de overheid benaderen voor financiering van het programma.

Het Idefre zal op 30 juni weer bijeenkomen met de buurtcentra, op 4 juli moeten de namen van alle leiders en leidsters ingediend worden bij het Idefre, terwijl op 8 juli het volledig programma op een gezamenlijke vergadering moet worden goedgekeurd.

ORANJESTAD — Gouverneur drs. B.M. Leito heeft de laatste dagen zijn bezoeken aan de verschillende instellingen op Aruba voortgezet. Gisteren was de gouverneur onder andere op bezoek bij de MTS Cesar Terzano in Oranjestad, waar hij zich op de hoogte stelde van de activiteiten op deze school. Op de foto de gouverneur in gesprek met een der leerlingen.



Nisbet slikt motie over pand in Havenstraat in

ORANJESTAD - In eerste instantie diende Benny Nisbet (PPA) maandagmiddag na behandeling van begroting in tweede ronde een lange motie in over het feit dat het Bestuurscollege had gesteld dat de kwestie van de oude brandweer. Garage aan de Havenstraat nog niet geregeld was en bij het college in studie is, hetgeen volgens de heer Nisbet onjuist zou zijn omdat inmiddels het Boulevard-centre van de heer de Veer reeds met verbouwingen gereed gekomen is.

Ged. Charro Kelly wees er in dit verband op dat in de brief aan de heer De Veer over deze kwestie zeer duidelijk staat "behoudens goedkeuring van de eilandsraad". De heer Nisbet deelde de voorzitter mede zijn motie in te trekken totdat deze kwestie in de eilandsraad wordt behandeld, waarbij hij duidelijk stelde het een vreemde zaak te vonden dat ondanks dat de raad zich niet uitgesproken heeft verbouwingen van het betrokken pand reeds hebben plaats gehad.

WK-bridgen in '83 mogelijk naar Aruba

ORANJESTAD — Dr Alberto Clavo, de Panamese ambassadeur in Japan, en tevens een van de beste bridgespelers ter wereld, maakte bekend dat Aruba op de nominatie staat om in 1986 de bridge wereldkampioenschappen te mogen organiseren. In Valkenburg, (Nederland) waarin september de Wereldbridge olympiade van start zal gaan, zal de voordracht aan het bestuur van de Wereldbridge federatie worden voorgelegd. Het zal dan ook de eerste keer zijn, dat een dergelijk evenement door een Centraal Amerikaans land worden georganiseerd.

Voorts heeft Dr Clavo aan de heer H.B. Dorsman het verzoek gedaan om als technisch directeur op te treden voor de organisatie van het tiende Centraal Amerikaanse bridgekampioenschappen in 1981 in het nieuwe conventiecentrum in Panama.

Dat Aruba de eer kreeg dit verzoek te mogen ontvangen is een gevolg van het feit dat tot op heden het Arubaans toernooi in 1977 in zijn totaliteit uniek geweest is in organisatie en perfectie.

Aruba zal verder dit jaar de oefenplaats zijn voor de warming-up van de Latijns-amerikaanse landen die aan de wereldkampioenschappen meedoen.

Venezuela met zijn sterkste spelers: Vernon, Hamoui, Benaim, Dhers, Onorati en Pasquine zal midden augustus op Aruba spelen tegen de Colombianse kampioen en die van Centraal Amerika en de vertegenwoordigers van Jamaica en Guadeloupe voor de wereldkampioenschappen in Nederland. Aruba ontving te Medellin het verzoek van Venezuela om als oefencentrum dienst te doen en gedurende drie dagen zal bridgeclub Aruba Ariba als organisator optreden om deze teams te laten spelen.

Cursussen van Country Club Noord

NOORD — Sportbureau Idefre begint morgenavond, in samenwerking met Country club Noord, met twee cursussen voor EHBO en organisatie. De cursussen nemen tien weken in beslag en worden ieder woensdagavond van half tot half elf in het gebouw van Country Club Noord gegeven. De organisatie-cursus wordt gegeven door de heer Leander van de Jaycees en de EHBO-cursus door de heer Rodriguez van de EHBO-afdeling van het Dr Horacio Oduber ziekenhuis. Belangstellenden die nog niet ingeschreven hebben, kunnen dit alsnog doen bij het Idefre-kantoor (telefoon 24987) of bij Country club Noord. De deelnemers moeten 16 jaar of ouder zijn.

ORANJESTAD - In Oranjestad had dinsdag op de katholieke begraafplaats aan de Boerhavestraat de begrafenis plaats van mevrouw Olivia de Cuba - Zeppenveldt, die na een langdurig ziekbed op 65 jarige leeftijd overleed. Zij is de echtgenote van de heer Mimi de Cuba. Zij was vroeger vele jaren als vroedvrouw werkzaam. Voor de begrafenis bestond grote belangstelling.

Vrijdagavond amateur-boksen

SANTA CRUZ — De Aruba boxing association (ABA) organiseert vrijdagavond weer amateurwedstrijden op het feria-terrein te Santa Cruz. Er zullen zes wedstrijden worden gehouden tussen boksers van Yamanota boxing club, Byerlite boxing club en Santa Cruz boxing club. Het programma begint om 8 uur en is als volgt: Juan Werleman - Richard John, Rudolph Briezen-Leo Wester, Florention Croes-Freddy Croes, Rubino Paesch-Peter Simon, Juancito Geerman-Hubert Nicolaas, Rudolp Wester-Raymundo Ras.

Baseball-selectie in training

SAN NICOLAS — De Amateur baseball bond Aruba (ABBA) bestaat op 15 september dertig jaar en ter gelegenheid hiervan wordt van 13 tot en met 17 augustus een internationale baseballtoernooi gehouden tussen Aruba, Curacao, Puerto Rico en de Dominicaanse Republiek.

Voor de Arubaanse selectie zijn 40 spelers opgeroepen om aan de trainingen die zaterdag om half tien aanvangen, deel te nemen. Van dit aantal zullen er uiteindelijk 25 spelers worden geselecteerd. De opgeroepen spelers zijn: pitchers: Herman Brown, Hendrick Mercelina, Elias Kock, Caryl Kelly, Orlando Albus, Berti Kelkboom, Harold Jacobs, Brigilio Croes, Antonio Gomez, Francisco Boaeman, Wilfred Stroop en Juan Werleman.

Catchers: Cecil Gittens, Archie Willems, Robby Arambatzis, Francisco Geerman en Rudolf Werleman: 1 st base: Alvin Albus, Victor Albus, Robert Ling en Raffy Daniel. 2nd base: Fio Wester, Johnny Thiel, Alfonso Illis en Junior Levenstone: 3rd base: Elton Wilson, Elio Tromp, en Joe Robles. Shortstop: Eddy Banfield, Buchi Ridderstap en Michael Edwards. Outfielders: Jessy Beukenboom, Karl Williams, Juvenal Nava, Erwin Jacobs, Josef Albus en Charles [...]. Designated hitters: Wilinde Thiel, Roy Angela en [...] Arrindell.

Victoria verslaat veteranen van Aruba Juniors

ORANJESTAD — Op de banen van Aruba Juniors werd dinsdagavond een wedstrijd gespeeld voor de veteranenbasketbalcompetitie. Victoria behaalde na een ruststand van 14-5 een 32-17 overwinning op Aruba Juniors. Topscoorsters in deze strijd waren Mirna Abath (Victoria) 20 en Agatha Fontain (Aruba Juniors) en Delia Monart ieder vijf punten. Op de banen van Caribe wordt vanavond half acht de strijd voortgezet met de ontmoeting Galeria Moderna tegen Cariba.

Bij verdriet of vreugde, laat **Kas di Flor Kayena** uw woorden vertolken.

Kas di Flor Kayena
uw bloemenzaak.
Julianaplein 16
Tel.: 54536 — 53795

Coffee Machine Expresso f. 1500,—
Kasregister splinternieuw f. 5000,—
Nieuw toonbank f. 2000,—
Display kaarten kast f. 50,—
Wasbak f. 100,—
Stoel zonder armleggers voor cashier f. 50,—
HOTEL SAN MARCO
tel. 12003 — 12988

L.E.M. VRAAGT
LERAAR(ES)
HANDELSKENNIS L.O.

Sollicitaties:
Donderdag 26 juni 20—21 u
LEM boven Boekh. Salas
Telefoon 12640

Wederom verkrijgbaar:
VERSE VIS
o.a.: Rivier Koebi
Snapper
Kandra
Botervis
Bam-Bam
Wit-Wittie
West-Indische Compagniestr. 23

¿Kamerplanten, hangplanten, potten, insecticide vitamine en natuurlijk verse groente & vers fruit?
ANDERSOM
Dr. Caprilesweg 10
Naast Henderson Centrum
telefoon 78567

Gaat U op reis?
Laat Uw bank U dan helpen met **travellers cheques**. Verkrijgbaar in diverse valuta's en overal ter wereld gekend en geaksepteerd.
Maduro & Curiel's Bank N.V.

VERTEGENWOORDIGING VAN NEDERLAND
zoekt voor een van haar employées een
HUURHUIS
3 of meer slaapkamers
aanvaarding direkt of binnen redelijke termijn.
telefoon: 11458 of 12946
buiten kantooruren: 53614

TE KOOP
1 CHEVY NOVA 1974
350 cid. V8 (motor overhauld)
full equipped, nieuwe banden
accu en uitlaat.
Net overgespoten en gekeurd.
Meest biedende.
Tel.: 37881, Perseusweg 25

Wij zeggen vaarwel
of Tot ziens.
Het ga jullie allen goed.
Happiness is knowing
and following Christ!

Ramon — Eline Braaf-Sanches-
en kinderen

De Directie der Belastingen zoekt met spoed in Oranjestad of omgeving
EEN ONGEMEUBILEERDE WONING
(liefst drie slaapkamers)
voor een adjunct-inspecteur der Belastingen te Aruba.
Tel. 21805/21806 te Aruba.
De Directeur der Belastingen.

OTRABANDA Tel. 23673 — **LEM** — PUNDA Tel. 12640

LEERCENTRA EFFICIENT MIDDENSTANDSONDERWIJS

AANVANG NIEUWE CURSUSSEN

1 juli TYPEN. Nederlands, Engels en Spaans
3 juli SPEEDWRITING STENO. Ned.-Eng.-Spaans
8 juli NEDERLANDSE- EN ENGELSE HANDELSCORRESPONDENTIE. Associatiediploma. Gevorderder worden opgeleid voor het juni-examen.
7 juli ENGELSE LES VOOR BEGINNERS. Prettige methode. Voor elk werk moet men Engels kennen. Gevorderden kunnen zich aansluiten bij andere groepen.
7 juli ENGELSE CONVERSATIE. Aparte groepen voor beginners en gevorderden (3 klassen Mavo).
8 juli SPAANSE LES VOOR BEGINNERS. Duur 11 mnd. Spaans voor op reis en voor Uw werk.
9 juli BOEKHOUDEN VOOR BEGINNERS. Duur 11 mnd.
9 juli BOEKHOUDEN VOOR PRAKTIJKDIPLOMA. Gevorderden worden opgeleid voor het dec-examen. Halverwege deze opleiding bestaat ook de mogelijkheid examen te doen voor assistent Boekhouder.
11 juli SEKRETARESSE OPLEIDING. Een fijn beroep met veel afwisseling. Toelatingseis Mulo of Mavo.
8 juli RECEPTIONISTE OPLEIDING. Voor hotel en kantoor. Leren omgaan met mensen. Eis Mulo of Mavo
11 juli OPLEIDING BEDRIJFSLEIDER. Een goede start voor Uw carrière. Leer leiding geven, organiseren, speechen.
1 juli VERKOPERSOPLEIDING — SALESMAN — SALES GIRL. Voor beter werk in betere zaken. Duur 10 maanden.

EXTRA!
Alle dames, die bij ons het diploma TYPEN, STENO of SEKRETARESSE behalen, krijgen geheel gratis een opleiding bij NANCY TAYLOR ter waarde van f. 60.--.

BEURS BERICHTEN

Dit is zakenman "van gouderen" hij least ook bij AVIS

Avis least Toyota's
prijzen incl. onderhoud en wegenbelasting, excl. verzekering

Starlet	Corolla	Carina
NAfl. 299,--p/m	NAfl. 319,-p/m	NAfl. 359,-p/m

AVIS LEASING & RENTING
Phone 614700

VREUGDENHIL'S
SPECIALS
CASH And CARRY
FOR THE BEST BUYS IN TOWN AT WHOLESALE PRICES

GROTE OSSEHAAS praktisch schoon per stuk	VARKENS-KARBONADE Family pack	RED SNAPPER FILLET Family pack
F. 15,00 per kilo	Fl. 5,60 per kilo	Fl. 7,50 per kilo
GLORIA CON CREMA 4 pak a 40's	TEMPO ZEEPPOEDER 4 pak v. 850 gr.	FLORIDA SINAAS-APPELS 18's
Fl. 7,60 per pak	Fl. 13,60 per pak	Fl. 3,40 per zak

VOLOP RODEAPPELS
KOOP IN HET GROOT EN SPAAR GELD

VREUGDENHIL'S
(F.V.Z.) **SUPERMARKETS** (F.V.Z.)

DE RUYTERKADE — CARIBE

Savings

FOR YOUR FOOD BUDGET

Specials

UIT ONZE SLAGERIJ:
KOGELBIEFSTUK 1/2 KILO .... FL. 5,50
MINI-SPARRIBS 1/2 KILO .... FL. 1,85
TURKEYDRUMSTICKS 1/2 KILO .... FL. 1,50
A LA PARILLA STEAKS 1/2 KILO .... FL. 5,25

VOOR UW PICKNICK
WATERCOOLERS, IJSJUG, PAPIEREN CUPS, PAPIEREN BEKERS, PAPIEREN BORDEN, ETC.....

VOOR UW B.B.Q.:
– SPARRIBS A LA PARILLA
– KIPPEPOOT A LA PARILLA
– KARBONADE A LA PARILLA

SWEET PEAS "LINDY" 2 BLIKKEN .... FL. 0,90
LIM. POEDER "ZUMM" 27OZ FLES .... FL. 3,40
HOTDOG SAUSAGE "ERICA" 8 OZ. BLIK .... FL. 1,62
CUT GREEN BEANS "S.FINE" 303 BLIK .... FL. 0,89
CHICKEN NOODLESOUP CONTINENTAL PAK .... FL. 1,29
CHARCOAL "RED OAK" 5 LBS ZAK .... FL. 3,50

ELKE WEEK IN ONZE SUPERMARKETS VERSCHILLENDE "INDOOR" SPECIALS

RUM SAN PABLO
TOPKWALITEIT

KAE

MEDEDELING

Bij deze wil de **K.A.E. N.V.** de Curaçaose Gemeenschap mededelen, dat er een tekort in de electriciteitsvoorziening zal ontstaan gedurende de periodes met de hoogste belasting tussen **6 en 27 juli 1980.**

Dit tekort zal worden veroorzaakt doordat de grootste opwekmachine buiten werking wordt gesteld teneinde een nieuwe ketel hieraan te koppelen, waardoor het mogelijk wordt om genoemde machine nog efficienter te laten functioneren.

De **K.A.E.** zal alles in het werk stellen om deze onderbreking in energie levering tot een minimum te beperken, doch doet hierbij een beroep op iedere verbruiker om begrip te tonen en zijn medewerking te verlenen door zijn electrische energieverbruik gedurende de deze periode te verminderen.

Nadere informaties omtrent de tijden, waarop energielevering in bepaalde wijken beperkt wordt, zal binnenkort worden aangekondigd.

De **K.A.E.** biedt zijn verontschuldigingen aan voor het komende ongemak aan de gemeenschap, echter de uit te voeren werkzaamheden zijn essentieel voor het economischer functioneren van de **K.A.E.**

Mundo Nobo, 19 juni 1980.

Directie van de K.A.E. N.V.

WEES ZUINIG MET STROOMVERBRUIK VAN UW AIRCO. DOE UW AIRCO AAN WANNEER U GAAT SLAPEN EN DRAAI HET UIT ZODRA U WAKKER WORDT!!

[Ar]uba scoort éénmaal tegenover twee doelpunten van Gil

[B]OTAFOGO wint in [s]portieve wedstrijd

[ORA]NJESTAD — In een zeer [spor]tieve wedstrijd won de Bra[ziliaan]se topvoetbalclub Bota[fogo] gisteravond in het Wilhel[mina]stadion met 2-1 van een [verster]kt La Fama. [illegible] dat [h]et karakter had van een [...]le selectie omdat slechts [...] van La Fama de wed[strijd] begon en later twee ande[re] [...] invallers ook in aktie [kwam]en. De Brazilianen bleken [zoals] verwacht de technische [...] ploeg tegen een Aru[baanse] selectie die zijn beste [...] leverde in de eerste vijf[tien] [minuten v]an de eerste helft en het [laatste] kwartier van de tweede [...] weer een opleving kende. [Het] stadion was zeer goed ge[vuld] [...] zij het iets minder dan de [wedst]rijd RCA-Feyenoord, en [...]cht wordt dat van de op[brengs]t een aardig bijdragje zal overblijven voor het Centro di barrio Savaneta, ten bate van welke stichting de wedstrijd georganiseerd werd. Het ceremonieel bestond gisteravond uit een toespraak van de voorzitter van Centro di barrio Savaneta, Luis de Cuba, die dank voor de ondervonden medewerking en steun van de verschillende instanties en personen. Hierna volgden het Braziliaans volkslied en het Aruba dushi tera (door Trio Huasteca) en de officiele aftrap door de jeugdige Antoine Rodriguez, die vergezeld was van Teen princess Sasha Wever.

De wedstrijd begon hoopgevend voor Arubá, waarbij de plaatselijke ploeg aardige combinaties liet zien en diep in de Braziliaanse defensie wist door te dringen. Doelman Paolo Sergio kwam echter slechts een keer in gevaar te verkeren, toen een venijnig schot van Theo Ruiz vrij dicht langs de rechterstaander outbal ging. Het Arubaans offensief duurde jammer genoeg slechts vijftien minuten. De Brazilianen nam en hierna het heft in handen, waarbij de aanvallen vooral op rechts gelanceerd werden, omdat op dit gedeelte zij duidelijk de zwakte in de Arubaanse defensie gevoeld hadden. Mendoza nam in de vijftiende minuut een voorzet direkt op de rechtervoet en de bal scheerde rakelings langs de rechterstaander voor outbal. Pech voor de Brazilianen en geluk voor Aruba deden zich voor in de 21e minuut toen de bal tot twee keer toe tegen de rechter staander belandde en in het veld terugketste. Een minuut later was het weer bijna raak voor de Brazilianen toen linkerverdediger Humphrey Fradl de bal slecht op zijn keeper terugspeelde. Het eerste Braziliaanse doelpunt ontstond in de 26e minuut toen spits Gil de bal met een welgemikt schot langs doelman Janchi Croes in het net deponeerde. Zes minuten later was het dezelfde Gil, die niet voor niets het Braziliaanse idool voor de eerstvolgende WK in Spanje genoemd wordt, op een pass van Luizinho de bal direkt inschoot voordat doelman Croes de kans kreeg om te reageren. Janchi Croes werd hierna vervangen door de La Fama-keeper Jac Knieps, die in het verdere verloop van de strijd een suksesvol optreden had. De rust ging in met 2-0 voor de gasten.

Het Braziliaans overwicht werd ook in de tweede helft voortgezet. Nadat voor de derde maal een schot van de Brazilianen door de staander gekeerd was, kwam na 20 minuten speler weer wat vaart in het Arubaanse offensief. Albert Lake werd bij het omspelen van doelman Sergio ten val gebracht en scheidsrechter Hubert Tromp, die voortreffelijk leidde, kende een vrije trap toe op de rand van het strafschopgebied. Het publiek kwam even in beweging omdat men van mening was dat de tackle binnen de witte lijnen gebeurde. De vrije trap leverde geen succes op. Het Arubaanse tegenpunt werd in de 26e minuut gescoord, toen Albert Lake tijdens een scrimmage de bal in zijn bezit kreeg met een verlaten doel voor zich. Lake liep als het ware met de bal in het net, ondanks de inspanning van doelman Sergio om hem de bal nog te ontnemen. Aruba bleef aanvallen, doch verdere doelpunten bleven uit, terwijl de Brazilianen de indruk gaven met deze 2-1 stand genoegen te nemen.

Het krappe verschil in de eindstand verzekerde op zijn minst de garantie dat het Arubaanse publiek in grote getale internationale wedstrijden zal blijven bijwonen. Wij hoorden gisteravond dat reeds in september of october aanstaande weer een top-ploeg te verwachten is, namelijk de Peruaanse kampioen Nacional de Deportes.

[Kam]peonato [...]di ping pong

[WILLE]MSTAD — E kampeo[nato a]bri di ping pong lokal [...]ta kontinua awe nochi den [sentro] di deporte di Sentro De[portivo] Korsou na Brievengat, [kome]ndo for di 8'or dj'anochi. [...] bende miembro of no [...]s por tuma parti n'e [kampe]onato. E direktiva di Cu[raçao] Tafel Tennis Bond a bota [...] kopa [...] disponibel [...]ndéyen. Kampeon di [...] lo [...] esun ku finalisa [...] den kategoria indi[vidual k]lase A. Tur hende ta [...] [illegible] a de[porte di] ping pong.

[Atle]tismo djasabra [na] stadion di Rif

[WIL]LEMSTAD — Djasabra [...]o e [illegible] di atle[tismo] [illegible] su [...]tnan pa 3'or di atardi [na sta]dion di Rif. [illegible] [...] di karakter [illegible] [...]i kabayeros di 14 aña [...]. E diferente kategoria [...] kua por partisipa ta: da[mas] [...]a 16 aña: 100m-200m i [...] damas 17 aña p'ariba: [...] meter; kabayeros 14 [...] [illegible] [...]s 17 i 18 aña: 400-200 i [...] [me]ter; kabayeros 19 aña [...]: 100-200 i 1500 meter.

[illegible] p'e karedanan [...] hasi te ku mayan dja[sabra a]nochi despues di 7'or [...] señor Anthony Minguel [...] 23024. For di misa di [...] sali un konvoi pa mitar [...] ku ta pasa via Sentro De[portivo] Korsou pa Brievengat i [...] stadion di Rif. For di te[...] Lagoen tambe lo sali un [...] ku ta pasa via Cabaje, [...]e i sigi pa stadion di Rif. [...]vei aki lo sali pa kuartu [...] unu.

RCA-FEYENOORD: 8875 GLD SALDO

ORANJESTAD — Uit het financieel verslag [illegible] door RCA/Maduro & Sons georganiseerde voetbalwedstrijd Feyenoord - RCA op 4 juni een voordelig saldo van f. 8.875,59 heeft opgeleverd.

Op een nader te bepalen datum zal RCA namens de vereniging en zijn sponsors een cheque van 25 procent van de nettowinst overhandigen aan de gehandicapte kinderen van Aruba in aanwezigheid van zijn sponsors.

De wedstrijd RCA-Feyenoord heeft aan entree een bedrag van 39.445 gulden opgedracht, onderverdeeld in 17.500 gld voor 1750 kaarten van 10 gld en 21.945 gld voor 2926 kaartjes a f 7,50. De totale inkomsten bedroegen 41.580 gld en de totale uitgaven 32.696,66 gld. De hoogste uitgave was een betaling van f 25.000,— aan Feyenoord.

Aangenomen wordt dat het totale publiek inclusief de 302 uitnodigingskaarten, dat naar de wedstrijd RCA-Feyenoord is komen kijken, uit 4978 personen bestond. Uit het verslag blijkt verder dat RCA de steun gekregen heeft van acht donateurs, terwijl 25 bedrijven garant hadden gestaan om de wedstrijd financieel mogelijk te maken.





ORANJESTAD — De internationale voetbalwedstrijd van gisteravond tussen de Braziliaanse Botafogo en een versterkt La Fama, welke wedstrijd door de gasten met 2-1 gewonnen werd. Op de foto's (boven naar beneden): de aftrap door de jeudige Antoine Rodriguez; de Braziliaan Gil passeert doelman Janchi Croes; Albert Lake in de aanval, op links gevolgd door de Braziliaan René.

ANTILLEN VOOR-LAATSTE BIJ BRIDGEN

ORANJESTAD — Het team van de Nederlandse Antillen is op de onlangs in Medellin gehouden Centraal-Amerikaanse bridgekampioenschappen op de voorlaatste plaats geeindigd.

Het gastland Colombia wist na een achterstand van 49 matchpunten in de allerlaatste ronde Venezuela met 56 punten te verslaan en zodoende de hoogste bridge-eer in de regio te verdienen. Venezuela, Jamaica en Panama waren dit keer in een iets zwakkere samenstelling. Panama met een Canadese professional en de Bermuda bowlspeler Jeff Hand, boekte een klinkende overwinning op het Antilliaanse team. De Antillianen die weliswaar met meer winstpunten dan vorig jaar uit de bus kwamen, moesten het stellen met de voorlaatste plaats uit een totaal van 13 landen. Dit is nogmaals een bewijs dat het gebrek aan ervaring steeds een handicap zal blijven.

Botafogo op Curaçao

WILLEMSTAD — Vanmiddag om half één arriveert de Braziliaanse equipe Botafogo op Curaçao om op aanstaande zaterdag tegen een selektie bestaande uit spelers van Jong Holland en Jong Colombia uit te komen in het stadion van Sentro Deportivo Korsou te Brievengat.

De kaarten verkoop voor de wedstrijd van zaterdag gaat vandaag van start zowel bij de loketten van het sportcomplex te Brievengat als bij het SUBT-stadion te Kintjan.

Tabla di posishon futbòl Fedeprof

Sithoc pa prome biaha den prome kuaternan

WILLEMSTAD — E tablanan di posishon den e promé i e di dos divishon di Fedeprof ta komo siguiente:

	hungá	ganá	tablá	perdí	gol na fabor-kontra	punto
1. Jong Holland	10	7	2	1	15— 4	16
2. SUBT	10	5	4	1	23— 9	14
3. Sithoc	10	3	6	1	5— 3	12
4. Undeba	9	4	3	2	9—12	11
5. Victory Boys	10	2	4	4	7—10	8
6. Jong Colombia	9	1	5	3	5— 6	7
7. Scherpenheuvel	10	1	4	5	12—22	6
8. Centro Dominguito	10	1	2	7	7—17	4
1. Vesta	10	8	2	0	22— 9	18
2. Veendam	9	5	4	0	18— 7	14
3. Vasco da Gama	10	4	2	4	20—14	10
4. Hubentut Korsou	11	3	4	4	16—19	10
5. De Koning	9	3	3	3	10—10	9
6. Centro Barber	10	3	2	5	10—13	8
7. Deportivo Amigoe	11	2	1	8	15—24	5
8. Canisius Boys	8	1	0	7	5—20	2

E kambio mas notabel ku a tuma lugá riba e tabla di posishon di e kategoria maksimo ta e subimento di e kolegialnan di Sithoc pa e di tres puesto. Den e seis añanan di futbòl semiprofeshonal ta e promé biaha ku Sithoc ta okupa un puesto asina prominente na e alturanan aki di e kampeonato. Den dies salida e kolegialnan a gana solamente tres partido pero di otro banda ta na solamente un oportunidat nan a perde tur dos punto. Nan uniko derota te awor tabata na man di Victory Boys ku skor minimo. Por siertp nan a proba di tin e mihó defensa te awor permitiendo solamente tres gol mientras ku di otro banda nan ta un di e ekipenan ku a produsí menos gol te awor den e kampeonato (5, igual ku Jong Colombia). Den nan resultadonan e sifra 2 no ta ni parese: nan a tabla dos biaha ku skor di 1-1, kuater biaha ku skor di 0-0, nan a gana tres biaha ku skor di 1-0 i nan a perde un biaha ku e mesun skor aki. Un rekort remarkabel antó di e kolegialnan ku ta dunando prueba di tin ideanan serio e aña aki pa klasifika pa e rueda final.

Den di dos divishon varios ekipo a kambia di puesto, ku eksepshon dje lider absoluto dje kampeonato. Ku ta Vesta di Santa Maria, i Veendam kual ekipo tambe te ainda tabatin un kampaña bastante eksitoso. Tur dos ta invikto ainda. Vasco da Gama a mehora su posishon konsiderablemente ganandó su ultimo dos enkuentronan mientras ku Hubentut Korsou si a perde hopi tereno sufriendo tres reves tras di otro. Deportivó Amigoe tambe a hala atenshon den e di dos buelta pero na un manera mas positivo: e ekipo a saka sinku punto for di e 4 partidonan hungá te awor den e di dos buelta loke ta un resultado ekselente pa un ekipo ku a termina e promé buelta ku ni'un solo punto.

E programa pa e proksimo tres fechanan di wega ta: awe djarason: De Koning-Canisius Boys: Jong Holland-Victory Boys; djabierne; Vesta-Veendam; SUBT-Skèrpênè; djadumingu: Centro Barber- De Koning; Sithoc-Undeba.

Pa loke ta e partidonan di e di dos divishon ta asina ku den e promé buelta De Koning a derota Canisius Boys ku skor di 2-1, Veendam i Vesta a empata 2-2, mientras ku De Koning i Centro Barber no a skor kontra di otro. Jong Holland a supera Victory Boys ku skor minimo den e promé buelta. SUBT i Skèrpênè a protagonisa e partido ku a konose e produkshon di gol mas haltu te awor den e kampeonato (7-4 na fabor di e barikabelnan), i Sithoc i Undeba a empata ku otro na sero gol.

Prijsuitreiking vrijdag op het PSC

Officiele uitslagen tweede Schottegatloop

WILLEMSTAD — De officiele uitslagen van de Tweede Schottegatloop georganiseert door het Peter Stuyvesant College op 15 juni jongsleden zijn binnen. Zoals reeds vermeld wist de heer Anthony Owers zijn titel te prolongeren met een tijd van 1.00.16, terwijl de titel bij de dames ook dit jaar door een Arubaanse deelneemster werd gewonnen, te weten Nel Geerings met een tijd van 1.32.20.

De eerste vijftien lopers in de kategorie heren vanaf 18 tot en met 39 jaar waren als volgt: 1. Anthony Owers- 1.00.16; 2. H. Eliens- 1.08.14; 3. Kentucky Meyer- 1.10.14; 4. Romney dos Santos- 1.11.18 (Aruba); 5. Peter Allaart- 1.11.20; 6. Hubert Felicia- 1.13.15; 7. Marcel Jilesen- 1.13.58; 8. Ruby Ras- 1.14.25 (Aruba); 9. Joseph Blanchard- 1.14.27; 10. Sebastiano Tromp- 1.14.52 (Aruba); 11. Jan Strous- 1.15.14; 12. Hubert Anthony- 1.16.10; 13. Rudsel Martis- 1.16.11; 14. Jozef Snijder- 1.16.59; 15. Kenneth Morales- 1.17.00.

De eerste tien dames in de kategorie 18 tot en met 39 jaar zijn als volgt: 1. Nel Geerings- 1.32.20 (Aruba); 2. Eyda Butat- 1.35.15; 3. Mercedes Butot- 1.36.19; 4. Margy Strous- 1.53.48; 5. Conny Plaate- 1.54.09; 6. Jenny Cornelia- 1.54.35; 7. Evelyn Bell- 1.57.00; 8. Carmen Perret-Gentil- 2.02.50; 9. Linda Samander- 2.03.15; 10. Senitza Rojer- 2.04.22.

Degenen die in aanmerking komen voor de prijzen zijn: GROEP A (jongens tot en met 13 jaar)
1e Darren Richardson- 1.23.10; 2e Rolando Galaraga- 1.31.14; 3e Stanley Palm- 1.31.30; 4e Maikel Raveneau- 1.44.06.

GROEP A II (jongens van 14 tot en met 17 jaar):
1e Sherwin Muzo- 1.18.37; 2e Marcel [illegible] Peter Alberto- 1.21.49; 4e Roland Mercera- 1.24.25.

GROEP B (heren 18—39 jaar):
1e Anthony Owers- 1.00.16; 2e H. Eliens- 1.08.14; 3e Kentucky Meyer- 1.10.14; 4e Ronney dos Santos- 1.11.13 (Aruba); 5. Peter Allaart- 1.11.20.

GROEP C (heren 40 jaar en ouder)
1e Sebastiano Tromp- 1.14.52 (Aruba); 2e Jan Strous- 1.15.14; 3e Marinus de Graaff- 1.17.23 (Aruba); 4e Huub Driessen- 1.31.52. (Aruba).

De eerste prijs in groep D I (meisjes tot en met 13 jaar) gaat naar Desiré Perret Gentil met een tijd van 2,05.45.

GROEP D II (dames 14 tot en met 17 jaar)
1e Evelyn Bell- 1.57.00; 2e Senitza Rojer- 2.04.22; 3e Margaret Cairo- 2.10.00.

GROEP E (dames 18—39 jaar)
1e Nel Geerings- 1.32.30 (Aruba); 2e Eyda Butot- 1.35.15; 3e Margy Strous- 1.53.48.

GROEP F (dames 40 jaar en ouder)
1e Mercedes Butot- 1.36.19; 2e Linda Samander- 2.03.15; 3e Diane Caprilles- 2.07.41.

De prijs voor de jongste loper gaat ook dit jaar naar Brian van Henneigen (7 jaar) die de afstand in een tijd van 2.15.06 wist af te leggen. In de kategorie meisjes gaat de prijs voor de jongste deelneemster naar Desire Perret-Gentil (12 jaar) met een tijd van 2.05.45.

Oudste loper was Juan Tromp van Aruba (52 jaar) die de loop in een voortreffelijke tijd van 1.57.53 wist af te leggen. In de kategorie dames was het Diane Caprilles van 43 jaar die de prijs opeiste met een tijd van 2.07.41.

De familie prijs werd gewonnen door Perret Gentil met een totale tijd van 6 uur. 31 min. 05 sec. Vader Herbert [illegible] echtgenote Carmen 2.02.50 en dochter Desiré 2.05.45.

De prijzen voor de twee beste paren werd gewonnen dpor Harry en Nel Geerings van Aruba met een totale tijd van 3.06.44, gevolgd door Jan en Margy Strous van Curacao met een tijd van 3.09.02.

MOEDER EN KIND

Carmen Perret Gentile samen met dochter Desiré wonnen de eerste prijs met een tijd van 4.08.35, gevolgd door Lydia Strijbosch samen met dochter Patricia met een tijd van 4.49.22.

VADER EN KIND

Francisco Maduro samen met zoon Augustine van Aruba met een tijd van 3.16.26, gevolgd door [illegible] en zoon Ton van Curacao met een tijd van 3.46.56.

BROERS

De eerste prijs ging in deze kategorie naar de gebroeders Roland en Reynolds Mercera met een totale tijd van 2.52.20, gevolgd door de gebroeders [illegible] met 2.53.44.

De winnaars van de prijzen beschikbaar gesteld voor leerlingen en leraren van het Peter Stuyvesant College zijn: in de kategorie jongens tot en met 13 jaar Stanley Palm 1.31.30. Caryl Jonis kategorie jongens 14—17 jaar, 1.39.14. Marcel Jilesen, jongens boven de 18 jaar, 1.13.58. Meisjes 14 tot en met 17 jaar, Patricia Strijbosch 2.17.59. Conny Plaate 1.54.09 18 jaar en ouder. Leraar Gibi Joubert 1.41.37, lerares Marvis van Dinter, 2.05.24.

De prijsuitreiking wordt gehouden aanstaande vrijdag 27 juni op het Peter Stuyvesant College om zeven uur 's avonds. Belangstellenden zijn welkom. Uiteraard hebben verschillende instanties ook dit jaar hun bijdrage verleend aan de realisatie van de tweede Schottegatloop. Naar hen allen gaat vanuit organisatorische kringen [illegible]

[...] un partido ku a bai dies inning

[S]ta. Rosa a laga Sta. [M]aria dentereno 4-3

[WIL]LEMSTAD — E kam[peonato] di beisbòl dòbel A lo[kal a] kontinua ayera anochi den [stadion] di Sentro Deportivo [Korsou]. Sta Rosa Indians [a] logra un viktoria [apreta]te di 4-3 a kosto di Sta [Maria] Pirates Marlboro den un [partido] ku a bai dies inning. Sta [Rosa] e forma aki ta logra nan [...] viktoria dje kampeo[nato] [...] ku esaki tabata [...] viktoria sigi for di [...] dies enkuentronan. [...] ta ku e enkuentro di [...] [illegible] [...] [illegible] den e [kampeonato] lokal.

E fokual sin duda a resulta e ekipo di Sta Maria hopi defisiente i a kosta nan tambe e derota tabata e kandidat di sinku eror ku nan a komete. Sta Rosa di nan banda a probecha bon di esaki pa a anota tur nan kauter karedanan i gana e partido.

PITCHEO

E partido di ambos banda a konose un pitcheo relativamente bon. Tantu Melvin Cijntje di Sta Maria komo Guillermo Rosina di Sta Rosa kendenan a habri e partido a tira shete inning permitiendo unikamente tres kareda. E relevistanan Hensley Sluis pa Sta Maria i Hubert "Yubi" Mercelina a tira restu dje partido di un forma fantastiko, demonstrando un bon kontrol.

Tabata te dia bom [...] e di dies inning den kua Sta Rosa ta anota e kareda di viktoria lagando Sta Maria dentereno. Den e episodio aki Sta Rosa a probecha di dos eror kostoso, unu di e shortstop i unu di e segunda base.

Stanley Simmons a embasa riba eror di e shortstop Norwin Moesquit kende no por a bini kla ku un roletaso di frente ku por sierto a bona hopi malu. Despues di a logra kompleta dos out Sherman Martina a embasa riba infield hit.

Tabata un roletaso ku e shortstop Moesquit a logra di kontene pero a tarda demasiado pa tira primera, pa despues Jozef Martina lina otro roletaso den kuadro kua e segunda base no por a bini kla kune permitiendo asina e kareda di viktoria. Ambos ekipo prome ku esaki a anota dos kareda den e inning inisial, pa despues Sta Maria bolbe tuma ventaha di 3-2 den di sinku sigi p'e empate di Sta Rosa den di seis.

Pitcher ganadó a resulta Yubi Mercelina, perdedó Hensley Sluis. Pa Sta Rosa: 4 kareda; 6 hit i 2 eror i nan a logra un kandidat di 15 hòmber na base.

Pa Sta Maria: 3 kareda; 7 hit i 5 eror, mientras ku nan a laga 10 hòmber na base. Ku e viktoria Sta Rosa awor tin mei wega atras riba e punteronan Royal Scorpions. E Kampeonato ta kontinua mayan anochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou k'e partido entre Groot Kwartier Stars i Wild Cats.

[SP]ORT [A]GENDA

[illegible] De Koning-Cani[sius] [...] 20.00 Jong Holland-[Victory Boys] [...] Stadion di [...]

[...] 20.00 Kampeonato [...] di deporte Sentro [Deportivo] Korsou.

Eervolle vermelding voor J. Provence

Prijs voor geschiedenis-scriptie van G. Wolfert

WILLEMSTAD — Gregor Wolfert van het Peter Stuyvesant College heeft met zijn scriptie De Curacaose plantages in de 18e eeuw, de door de Sociedat pa Historia di Curacao beschikbare prijs van 100 gulden in de wacht weten te slepen. Een eervolle vermelding gaat naar Josephine Provence van het MIL met haar werkstuk, De traditionele politieke partijen en de opkomst van de nieuwe. Zoals bekend heeft de Sociedat aan het begin van dit schooljaar prijzen uitgeloofd voor goede en originele scripties en werkstukken op historisch gebied. Alle leerlingen van de klassen 5 Havo en 6 VWO op Curacao konden hieraan meedoen.

Volgens het rapport van de jury was de inzending niet groot maar ook niet teleurstellend omdat het de eerste keer was dat een dergelijke wedstrijd werd uitgeschreven op Curacao. De lengte van de werkstukken varierden van 1? tot 50 bladzijden hoofdtekst (zonder bijlagen en illustraties) maar de meeste waren langer dan 35 pagina's.

De jury heeft dan ook de indruk dat dergelijke omvangrijke scripties een zware last zijn voor de leerlingen bij het middelbaar onderwijs. Zij vraagt zich dan ook af of het educatief rendement van de vereiste inspanning wel proportioneel is, en het accent niet verlegd moet worden naar kleinere werkstukken met meer eigen denkwerk en minder overschrijfwerk.

Als de jury zich strak had gehouden aan de aanvankelijke norm van originaliteit, dan was er vermoedelijk geen prijs toegekend. De ingekomen werkstukken bevatten betrekkelijk weinig nieuwe gegevens, nieuwe interpretaties van bestaande gegevens, of nieuwe benaderingswijzen van gekozen onderwerpen. De jury merkt echter wel op dat niemand mag verwachten dat er bij het onderwijs veel meer uit komt dan er in wordt [illegible] af of de ontwikkeling van de creatieve vermogens op de middelbare scholen niet teveel wordt achtergesteld bij het traditionaal leerproces.

Bij de inzending van de werkstukken is gebleken dat er wel ernstige belangstelling bestaan voor de Curacaose geschiedenis die kan bijdragen tot grotere nationale bewustwording en die aanwijst waar ervaringen en mogelijkheden liggen voor de economische ontwikkeling.

Gregor Wolfert behandelt in zijn scriptie over de plantages een onderwerp die naast historische ook actuele betekenis heeft. Hij trekt juiste en leerzame conclusies en heeft zich niet laten verleiden tot uitweidingen. Rondom de plantage als kerninstituut in de sociale en economische geschiedenis groepeert hij diverse subthemas zoals grondbezit, arbeid enz. Hoewel het meest verwerkte materiaal niet nieuw is, heeft hi goed gebruik gemaakt van vroegere onderzoekingen en de resultaten daarvan verwerkt in een geintegreerd geheel van eigen signatuur. Hij krijgt dan ook de prijs van 100 gulden terwijl het bestuur van de Sociedat pa Historia een enigszins verkorte versie van de scriptie laat publiceren in een tijsschrift.

Josephine Provence heeft voor haar werkstuk over de traditionele politieke partijen en de opkomst van de nieuwe, een eervolle vermelding verdiend omdat zij dit onderwerp langs nieuwe lijnen heeft trachten te benaderen. Met name het feit dat zij niet alleen gedrukte bronnen heeft geraadpleegd, maar er op is uitgetrokken om met politici te praten, heeft op de jury een gunstige indruk gemaakt. Zij heeft een voorbeeld gegeven van zelfwerkzaamheid buiten de gebruikelijke vormen van het geschiedenis-onderwijs.

WILLEMSTAD — Tot vanmiddag vier uur worden de leden van de BTG vandaag in de gelegenheid gesteld een nieuw bestuur te kiezen. Bij de Reinigingsdienst kwamen de werknemers in grote getale op om hun stem uit te brengen. (zie foto) Het hoofdstembureau zal later op de middag toezicht houden bij het tellen van de stemmen.

BC van Sint Eustatius:

Voedselhulp moet gecontinueerd

WILLEMSTAD — Het BC van St Eustatius vindt de voedselhulp aan dat eiland een noodzaak en dus moet het gecontinueerd worden. Dat blijkt uit een evaluatie-rapport daaromtrent.

St Eustatius ontvangt vanaf 1968 voedselhulp van Nederland. De gegevens over die beginperiode zijn erg oppervlakkig. Zo is niet eens steeds te achterhalen of alle zendingen wel zijn aangekomen op het eiland. Soms kwamen ze ook beschadigd aan. Zendingen die teveel [illegible] werden niet altijd teruggezonden, althans dat is niet [illegible] te maken uit de voor handen zijnde gegevens.

Sinds 1975 kwam de coordinatie van deze hulp te vallen onder de secretaresse van het ziekenhuis. De verantwoordelijkheid ervoor berust bij het BC. Bij de samenstelling van de bestellingen wordt bijstand verleend door de gouvernements-arts. Het voedsel wordt opgeslagen in een gebouw naast het bestuurskantoor. De distributie geschiedt aan scholen, kerkgenootschappen en het ziekenhuis. De secretaresse van deze instelling heeft zelf ook enige gezinnen onder haar hoede voor wat betreft de distributie.

Hoewel geen accute honger wordt geleden op het eiland, vindt het bestuurscollege deze vorm van hulpverlening uit Den Haag een absolute noodzaak. Het helpt het eiland bij het voorzien van de behoeften van de armen mensen op het Statia. Uit een onderzoek van de gouvernementsarts in 1977 bleek dat er nauwelijks sprake was van ondervoeding, wel af en toe van overvoeding. Voorlichting over voedingswijze is van groter belang.

MAN GEWOND DOOR MES

[illegible] in de afgelopen nacht [illegible] een 26 jarige man in het ziekenhuis gebracht met een ogenschijnlijk diepe steekwond aan de onderbuik. Hij is na eerste behandeling ter observatie opgenomen. Hij vertelde dat er op een gegeven ogenblik bij een snackbar te Marchena moeilijkheden dreigden tussen twee mannen, van wie een al een mes had getrokken. Om erger te voorkomen ging hij tussen hen in staan op het ogenblik, dat de messentrekker zijn wapen wilde hanteren. Volgens hem is hij per ongeluk geraakt en wild daarom bij geen aangifte doen.

CTA president herkozen

SANTO DOMINGO - De van Haiti afkomstige Jean Saurel is herkozen als voorzitter van de Caribbean tourism association (CTA). Hij kreeg een stem meer dan de andere kandidaat Desmond Henry. De verkiezing werd gehouden op de algemene vergad ing in de Dominicaanse hoofdstad waar onlangs de drie Caribische toerisme organisaties bijeen kwamen. Volgend jaar wordt de Caribische toerisme conferentie op Aruba gehouden. Voor de rest bestaat het CTA bestuur uit eerste vice president (vp), Desmond Henry van Jamaica, tweede vp Randolph Field van Barbados, derde vp Niki Tromp van Bonaire vierde vp Carlos Diagoc van Puerto Rico, en penningmeester secretaris Micheal Youngman van American Airlines.

Politie schiet bij achtervolgen motorfiets

WILLEMSTAD — De politie heeft gisteravond een waarschuwingsschot gelost overigens zonder effect-tijdens de achtervolging van een bestuurder van een gestolen motorfiets. Het voertuig is later onbeheerd gevonden bij het Westend-theater. Vandaar was de motor dinsdagavond ook gestolen. Hij is inmiddels aan zijn eigenaar ter beschikking gesteld. Na de melding van diefstal van de motorfiets zag een patreuille deze rijden over de Sebastopolstraat. De politie gaf een stopteken, dat werd genegeerd. Volgens werd een achtervolging ingezet, waarbij de motorfiets met allerlei capriolen tegen het verkeer in reed.

MISS-KANDIDATEN

ORANJESTAD — Aruba promotions vergaderde onlangs met de kandidaten en hun chaperonnes over de verkiezing van Miss Aruba 1980/1981 op 30 augustus in de grote studio van Tele Aruba. Met uitzondering van het district Dakota, waren alle kandidaten uit de andere districten aanwezig. De 9 kandidaten zullen volgende maand in het televisie-programma Showtime, dat uitgezonden wordt vanuit Club Scarmouche, aan de kijkers worden voorgesteld en door de vertegenwoordigers van de publiciteitsmedia worden geinstalleerd. Kandidaten voor Miss Aruba 1980/1981 zijn: Margy Arrindell (San Nicolaas), Cinia Reyes (Brazil), Elvira Paskel (Savaneta), Suzy Cross (Pos Chiquito), Flavia Kooiman (Santa [illegible]), Jacky Feliciano (Paradera), Sonia Lacle (Noord) en Eileen Dekker (Oranjestad). De Dakota kandidate heeft zich nog niet gemeld.

Ingezonden

Directeur

HET IS EENVOUDIG voor nieuwsmedia om klakkeloos ingezonden stukken etc. te publiceren zonder deze op waarheid en werkelijkheid te onderzoeken. Zo ook weer in het geval van het ingezonden stuk van de heer Jose Maria Capricorne.

Was de heer Capricorne goed op de hoogte geweest en hadden de media hun werk naar behoren verricht dan zou de naam van de heer Silonero niet onnodig en ongemotiveerd door het slijk gehaald zijn.

"Onnodig" omdat een telefoontje van Uw redactie naar de Sectie Kultuur of beter nog naar de heer Silonero voldoende zou zijn geweest om de juiste gang van zaken te weten te komen.

In de persmedia, ook de Uwe, is een advertentie geplaatst waarbij sollicitanten werden opgeroepen voor de functie van directeur van de Curacaosche Akademie voor Beelden Kunsten. (C.A.B.K.).

Was de heer Capricorne hiertoe op de hoogte, hij had mee kunnen solliciteren, indien hij de vereiste opleiding en capaciteiten had.

In het exemplaar van Napa van december j.l. staat duidelijk wat de heer Capricorne wil nl. een uitkering van minstens fl. 2600,-- voor een part time job aan een eilandelijke leergang. "Voor minder is het een erebaan" aldus heer Capricorne. Het aanhouden van de heer Silonero staat zoiets in de weg dus door het slijk ermee. Silonero mag koste wat kost geen direkteur blijven.

De vraag was echter of het Bestuurs College zich eventueel kon permiteren om zoals de heer Capricorne het belieft met gemeenschapsgelden om te gaan. Het Bestuurscollege heeft dit duidelijk niet geslikt: direkteur en docenten aan de C.A.B.K. zijnde een eilandelijke leergang krijgen dezelfde uitkeringen volgens dezelfde regels die gelden voor alle andere leergangen.

Bovendien hebben noch de toenmalige direkteur noch de toenmalige docenten in het afgelopen schooljaar enige uitkering genoten daar met de sluiting van de Academie vanwege bouwvalligheid van het Quarantaine gebouw en het niet beschikbaar zijn van een ander gebouw en niet anders, de functies van direkteur en docenten automatisch kwam en te vervallen. Kreten als zou de heer Silonero niet geschikt zijn als direkteur zijn ongegrond. Vooral omdat de heer Silonero door de heer Capricorne "himself" indertijd als direkteur van het C.A.B.K. werd voorgesteld en omdat de heer Silonero één jaar lang belangeloos gevochten heeft om de academie geplaatst te krijgen in een nieuw gebouw.

Waarbij ook vermeld dient te worden de heer Silonero samen met de heer Milton Jansen als adviseur en ondergetekende als cursusleider gewerkt hebben aan een degelijke en deugdelijke planning voor de onderwijsvorm etc. Welke zodra wij konden beschikken over een nieuw gebouw ten uitvoer gebracht kon worden.

Het is geenzins nodig van nut verder op deze kwestie in te gaan. Wel vond ik het noodzakelijk om één en ander duidelijk te maken vooral daar waar uit eigen belang de naam van anderen door het slijk wordt gehaald.

CARL V.D. MEULEN

Waarderingsteken

ORANJESTAD — In het Sheraton-hotel heeft gedeputeerde voor Toerisme, Daniel Leo, een plaquette van waardering uitgereikt aan de heer John Kiley van de groep van 19 leden van de "Society of incentive travel executives". Deze groep vergaderde voor het eerst buiten de Verenigde Staten en heeft Aruba als vergaderplaats gekozen. Bij de plaquette-uitreiking waren onder anderen aanwezig gezaghebber Frans Figaroa, gedeputeerde Efraim de Kort en vertegenwoordigers van de toeristen-sector.

HOUDT OPTICA OTRABANDA VOOR OGEN

Zie onze collectie monturen en prachtige zonnebrillen....
Er is altijd een montuur van Uw gading bij.
Voor alle "bril-problemen":

Optica Otrabanda

BREEDESTRAAT (O.) 104 TEL. 24344

---

efficiency in operation
Postbus 744, Curacao

Immediate placement for an

EXECUTIVE SECRETARY

A challenging opportunity for a secretary who is capable of handling executive secretarial and administrative responsibilities.

The position requires an experienced and well-qualified person with

* excellent typing skills, especially in the English language
* an aptitude for figures and a good sense of organization
* ability to work independently and under limited supervision.

Complete resume and references should be forwarded to Mr. Rene Maduro, P.O.Box 744, Curacao.
Confidentially guaranteed.

UITVERKOOP **Sale!** BARATILLO

ONZE JAARLIJKSE UITVERKOOP
BEGINT HEDEN 25 JUNI

JURKEN – ROKKEN – BLOESES – SLACKS
BADPAKKEN – LINGERIE – SCHOENEN – TASSEN

SLACKS V.A. F. 10,–	ROKKEN V.A. F. 10,–
BLOESES V.A. F. 5,–	JURKEN V.A. F. 15,–
B.H.'S. V.A. F. 5,–	

boutique Ilsa Country Inn

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege maakt hierbij bekend dat bij de aanvang van het nieuwe schooljaar 1980/1981 in de Avond M.T.S. met de volgende opleidingen zullen worden begonnen:

A. Afdeling:
Werktuigbouwkunde;
Elektrotechniek
Bouwkunde/weg- en Waterbouwkunde
Procestechniek

Toelatingseisen: Diploma Mavo—4 of L.T.S. T-stroom of Havo—3—4 of 5.

B. Afdeling:
Schakelklassen:
Toelatingseisen: 1e klas – Diploma L.T.S. A-stroom
2e klas – Diploma Aspirant Bouwkunde of Shell Bedrijfsschool of C.D.M. Bedrijfsschool.

Het cursusgeld bedraagt fl. 10,– per maand bij vooruitbetaling te voldoen op gironummer 369616 ten name van: Gemeentelijke Avond M.T.S., Rigelweg 6.

Bij aanmelding overleggen:
Diploma's (getuigschriften) en puntenlijsten;
Stortingsbewijs (3 maanden schoolgeld)
Een pasfoto.

Tijden van inschrijving:
Voor de Afdelingen genoemd sub A:
vanaf 16 juni 1980 van 9.00 u tot 12.00 u en
's avonds van 18.30 u tot 21.00 u te Rigelweg 6.
Voor de Afdelingen genoemd sub B:
vanaf 16 juni 1980 en verder op maandag-woensdag en donderdag avond van 18.30 u tot 20.00 u op de Amador Nita Mavoschool te Hel.

EILANDGEBIED CURACAO

MOTORRIJTUIGENBELASTING 1980

DE ONTVANGER VAN HET EILANDGEBIED CURACAO maakt hierbij bekend, dat betaling van motorrijtuigenbelasting voor het **tweede halfjaar 1980** kan geschieden op zijn kantoor aan de **Scharlooweg 35** en op de **Hulpkantoren.**

Overgelegd dient te worden:
1. Geldige keuringskaart van het motorrijtuig
2. Betalingsbewijs 1e halfjaar 1980.

OPMERKING: Wijzigingen worden **UITSLUITEND** behandeld **op zijn kantoor** aan de **Scharlooweg 35.**

De Ontvanger, voornoemd,
G.H.U. Leonora.

Alles en nog wat voor
handenarbeid
Verkrijgbaar bij:
Augustinus
Abraham de Veerstraat 12
Telefoon: 13668

GRATIS REIS NEW YORK

Nederlands echtpaar van middelbaar opleidingsniveau zoekt ongemeubileerde WONING in redelijke buurt.
Huurprijs tot Fl. 300,– per maand.
Tipgever of huiseigenaar ontvangt retourpassage Curacao – New York en verblijfkosten voor 5 dagen ad US$ 55,– per dag.
S.v.p. bellen tijdens kantooruren telefoons 11392 en 11394.

BUICK BUICK 1980

REGAL
SKYLARK, CENTURY

BUICK is de auto voor hen die hun succes ook aan anderen willen laten zien want BUICK is voor de kenner. Vooral de laatste jaren is BUICK met een paar prachtige middengrote en kleinere wagens uitgekomen die allen een succes bleken. Zo is er de REGAL; de "persoonlijke" middenmaat luxe auto bij uitstek. Voor de sportieveren is er de nieuwe SKYLARK met voorwielaandrijving waardoor deze auto niet alleen ruimer maar ook makkelijker te bedienen wordt. Voor Uw volgende auto kijk uit naar kwaliteit kijk eens naar BUICK!

E. MORENO BRANDAO & SONS INC.

TE KOOP
VOLKSWAGEN GOLF
L.S.
1600 cc. 85 P.K.
[illegible]
Hoogst biedende.
Tel. 37581, Pegasusweg 25

TE KOOP
SKI-FIAT 1979
4 DEURS
Z.G.A.N.
Hoogst biedende.
Tel. 37581, Pegasusweg 25

---

nu 2x per week rechtstreeks paramaribo antillen v.v.!
met de komfortabele DC-8 van de SLM.

Op zondag en donderdag rechtstreeks naar en van Paramaribo. Zéér gunstige vertrek- en aankomsttijden, géén tussenlandingen, komfortabel vliegen in een DC-8 en .... binnen 2 1/2 uur in hartje Paramaribo. Meer weten? Bel dan onze General Sales Agent, de ALM of één van de ALM-agenten. Boeken? Dat kan. Ook bij de ALM en de ALM-agenten.

SURINAM AIRWAYS

---

26 juni t/m 1 juli 1980

Sale!

2 stuks Z 800 Fuji film camera's niet te geloven f. 350,–

St 801 bodys (zonder lens dus) f. 390,– Alleen nú f. 100,–

Special!! Sport en spel family tennis f. 25,– nú f. 12,50 zolang de voorraad strekt.

ZXM 500 filmcamera, geluid f. 907,– Ongelooflijk nú f. 450,–

Besteed U meer dan f. 50,–, dan krijgt U een leuke zonneklep kado!!

Wij maken er een waar vakantie-feest van!

Doka liefhebbers opgelet!!! Restant fotopapier tegen halve prijs! op alle andere Doka artikelen aktieprijzen.

Hot Buys

Gratis poster voor elke klant

Wij helpen U goedkoop Uw vakantietijd door! 20% - 30% - 40% - 50% KORTING op: tekenpapier - teken blocs - vilt stiften - verf crayons - stempels. Alles moet weg!

Hama accessoires zijn de beste. Nu ook de goedkoopste.

Ger 35 mm. Fuji Camera's f. 205,– nú f. 135,–

Voor een vroege vogel Fuji 100 mm telelens 25 gulden

Wacht even! Muziekcassettes C-120 krijgt U nergens voor f. 3,35 in de bekende Fujikwaliteit.

BEWAAR UW CASHBONNEN, U HEEFT KANS OP DE VOLGENDE PRIJZEN:

1. ZXM 500 Fuji sound camera
2. ST 801 Fuji camera
3. Fuji [illegible]
4. 1 GE [illegible] camera
5. 1 [illegible] FUJI filmcamera

UITSLAG TREKKING 3 JULI.

NATUURLIJK KUNNEN WE IN DEZE ADVERTENTIE NIET ALLES VERMELDEN. KOM DAAROM GEWOON EVEN LANGS DAT IS BETER.

samsom N.V.
Schottegatweg Oost 215 - Tel. [illegible]

Guyana wants to promote liquor in US

GEORGETOWN (SNA) — The chairman of the Guyana Liquor Corporation, Yasser Persaud, is now in North America on a marketing promotion tour, during which he will also be tying up arrangements with the corporation's associates on the supply of materials for the proposed corrugated carton plant to be set up in Guyana.

The project which is being funded by the Caribbean Development Bank is scheduled for commencement sometime in September this year. Tenders have already been received from about fourteen of the major corrugated plant manufacturers in the United States, Japan and Europe. The closing date for tenders is June 28.

After the tenders have been analysed by the corporation, a full statement is expected on the projected cost of the plant. The corrugated plant will manifacture corrugated board, convert this into cartons and also do the final printing on the finished products. The cartons will be used for packaging of bottled products manufactured in Guyana and will also be sold on the international market. An official source said that the project is a complicated one, which involves a great deal of capital expenditure and equipment. However, he was optimistic that with cooperation between the suppliers and the project contractors, the plant should be completed within eighteen months of its commencement.

Declaration Guyana students on death Rodney

GEORGETOWN (SNA) — The University of Guyana Students Society (the U.G.S.S.) said earlier this week it was deeply saddened and moved, having heard of the facts and the circumstances of the death of Dr. Walther Rodney, who died tragically, when a bomb exploded in the car he was seated.

These expressions of sympathy were sent in a letter from the UGSS to Mrs. Patricia Rodney. The letter said Dr. Rodney's sudden death leaves a great void in the community of scholars and students at the university of Guyana and other universities.

The letter expressed the hope that the intent police and medical investigations will take the matter to its finality and there would be instituted prosecutary procedures where warranted. The UGSS hoped that all those within whose competence it is to do so would positively set the record straight and so prevent the tarnishing of image in relation to both family and community.

NEW YORK — The price of gold jumped 15 dollars in New York today, finishing the day 10 dollars higher than the closing price in London.

BASEBALL RESULTS

NEW YORK - Results of tuesdays major league baseball games: American league Baltimore Orioles 1—Toronto Blue Jays 0 New York Yankees 10—Boston Red Sox 5 Chicago White Sox 2—California Angels 1 Milwaukee Brewers 5—Oakland AS 3 Detroit Tigers 9—Cleveland Indians 4 Texas Rangers 5—Seattle Mariners 4 (1) Minnesota Twins 2—Kansas City Royals 1 (2) Kansas City Royals 4—Minnesota Twins 2

National league New York Mets 6—Chicago Cubs 5 St Louis Cardinal 3—Pittsburgh Pirates 2 Cincinnati Reds 8—Atlanta Braves 2

Montreal Expos 7—Philadelphia Phillies 6 San Diego Padres 5—San Francisco Giants 3 Houston Astros 5—Los Angeles Dodgers 4.

Koersen Centrale Bank

US Dollar	1.77	1.79	1.81
Can. Dollar	1.535	1.545	1.575
Pnd Sterling	4.115	4.17	4.23
Ned. Gld	91.76	92.48	93.28
Bolivar	40.91	41.63	42.43
Zw. Francs	108.87	109.59	110.39
Fr. Francs	----	43.51	44.21
Duitse Mark	100.70	101.41	102.22
Sr. Gld	----	100.07	100.97
It. Lire	1.82	2.12	2.18

Beurs New York

Acfindustr	33 7/8	Inttelt	28
Akzona	10 3/8	Japanf	21
Alcalum	27 5/8	Jmanville	37
Alleghpow	16 1/2	Kanscity	27
Allehemsy	50 1/2	Kanspow	8 3
Allumcoam	59 3/4	Kenncott	23
Amxinc	49 3/8	Klm	35
Amhess	53 7/8	Kraftco	19
Amairlines	7 5/8	Krogerco	27
Ambrands	76 3/4	Lehmancc	32
Ambroadc	30 1/4	Littenin	46
Amcano	34 5/8	Lockheed	20
Amcynco	28 5/8	Ltcorp	13
Ameleep	19 3/8	Marhfid	52
Amerpr	35 5/8	Martinm	25
Amhone	28 5/8	Maydpart	10
Ammotorc	19 3/8	Mcalnc	14
Amnatgas	35 5/8	Mcdonn	46
Amstanddl	28 5/8	Merk-c	24
Amteltel	5 1/8	Metrogm	46
Ampexco	42 1/2	Milross	29
Amfinco	56 1/8	Minnesota	70
Amcorp	53	Mobiloil	24
Amstedind	19	Monsanto	53
Amrcosteel	14 5/8	Motorola	73
Amstedt	21 7/8	Nabisco	52
Asaltd	35 1/2	Natcanc	47
Asarcoinc	27 3/4	Natcashr	[illegible]
Achlandoil	52	Natdist	[illegible]
Atlantrich	37 3/8	Natgyps	[illegible]
Bendixcorp	38	Natsteel	27
Bethlsteel	94 1/2	Nattee	21
Boeing	43 1/2	Nigeram	29
Burlington	22 3/4	Nlindustr	4
Bulninc	36 3/8	Norntwest	14
Burroughs	19	Nrdailhil	47
Candpac	71 7/8	Nillinois	32
Calinesk	67 5/8	Occpetr	29
Caterpilar	34 5/8	Olincorp	34
Celanese	8 3/8	Pacificges	27
Chasemanh	50 3/8	Paficlight	[illegible]
Chessiesys	47 3/4	Panam	[illegible]
Chryslerc	48 1/8	Peseco	[illegible]
Citicorp	32 1/4	Phepipsd	[illegible]
Citiess	7	Phmorris	[illegible]
[illegible]	[illegible]	Philips	[illegible]
Colgate2p	36 3/4	Phillpet	[illegible]
Colourtile	33 3/8	Polaroid	[illegible]
Coltindic	14 1/4	Protorg	[illegible]
Columgas	20 3/8E	Publse	[illegible]
Commod	43 1/2	Quaker	[illegible]
Commsta	38	Rcacorp	[illegible]
Consnatg	22 5/8	Reliance	[illegible]
Contcanco	38 7/8	Repsteel	[illegible]
Contoil	25 3/4	Reynolds	[illegible]
Contteic	42 1/2	Rockwell	[illegible]
Controld	31	Reyald	[illegible]
Opcint	56	Sefeind	[illegible]
Crownzell	15	Schaefer	[illegible]
Culbroc	54 1/2	Schlumb	[illegible]
Curtwrc	68 3/4e	Searsr	[illegible]
Curtwrca	44 1/2	Shelloil	[illegible]
Dartind	8	Southco	[illegible]
Digital-co	21 7/8	Southpa	[illegible]
Dowchem	31	Soutra	[illegible]
Dupont	43 1/2	Sperryr	[illegible]
Easterna	66 3/4	Stbrands	[illegible]
Eastkodak	34 1/8e	Stolical	[illegible]
Elpasog	42 3/8	Stollind	[illegible]
Esmarki	8 1/4	Stdrugs	[illegible]
Exxonc	57 1/8	Sunoilco	[illegible]
Florida	20 1/2	Sunoilcp	[illegible]
Fuorc	44 5/8	Suntexc	[illegible]
Fordmot	68 1/4	Tandyc	[illegible]
Frechayf	14 5/8	Tandycraft	[illegible]
Gatxcorp	69 1/8e	Tennecol	[illegible]
Gencable	24 1/2	Texatcelnv	[illegible]
Genelectr	27 1/8	Texasinstr	[illegible]
Genfoodco	32	Texasultil	[illegible]
Genmotors	25 1/4	Toledo-ed	[illegible]
Genput	51 1/8	Trandwa	[illegible]
Genstelt	30 5/8	Twcentrf	[illegible]
Gettyoil	47 1/8	Unilever	[illegible]
Gillete	5 7/8	Unioncarb	[illegible]
Goodrich	28 7/8	Unionel	[illegible]
Goodyear	80 1/4	Unoilcal	[illegible]
Grace-c	24 1/4	Unionpac	[illegible]
Greyhound	19 1/4	Unriovai	[illegible]
Gulfoilca	13 1/8	Unbrands	[illegible]
Gulfoil	37 3/8	Untech	[illegible]
Henzco	16 1/8	Ussteel	[illegible]
Helleri	27 5/8	Warnerl	[illegible]
Hilton	41 1/2	Westbranc	[illegible]
Henneyw	41 5/8	Westunion	[illegible]
Ilfecentr	21 1/4	Westingh	[illegible]
Impoll	30 1/2	Whellabr	[illegible]
Insilco	77 5/8	Woolworth	[illegible]
Intbus	26 1/8	Wrigley	[illegible]
Intflav	37 3/8	Xerox	[illegible]
Intharv	13 1/8		
Intnick	89 1/4		
Intpaper	20 7/8		

WORLD IN A NUTSHELL

BOGOTA — Left-wing guerrillas took over a Colombian village for two hours killed a policeman, and distributed money from two banks to the villagers, the Defence ministry said. About 18 members of the M-19 group, which seized the Dominican embassy in Bogota in february and held it for two months, arrived in Cononzo, 250 km south of the capital, yesterday in two buses, a ministry spokesman said.

BRIDGETOWN — The United States today rejected charges by Grenadian prime minister Maurice Bishop that it was behind a bomb explosion at a rally in the island's capital, St George's last thursday. A statement issued by the U.S. embassy in Barbados also denied that Washington was trying to destabilise mr Bishops left-wing government, which seized power 15 months ago.

BELGRADE — President Carter has renewed an offer to explore transitional arrangements for restoring peace in Afghanistan along with a prompt withdrawal of all Soviet troops. In a dinner speech during his visit to Belgrade, he also assured the Kremlin that he was still ready to join in arrangements to establish an independent and nonaligned Afghanistan once Soviet troops were withdrawn. Mr Carter flies to Spain today for a 20-hour visit. In Moscow, the Soviet communist party newspaper Pravda today accused the United States of being the main channel of supplies for counter revolutionary gangs attacking Afghanistan from Pakistan. Tass news agency, in a commentary on mr Carter's Belgrade visit, questioned whether he had any moral right to pose as a defender of an independence Yugoslavia. In Washington, the State department said the partial troops withdrawal from Afghanistan announced in Moscow was not big enough to suggest that the Kremlin intended ending its military intervention.

ANKARA — Nato Foreign ministers review East-West relations today following a Soviet call to build up Warsaw defences and the Vehice seven-national western summit which repeated demands for a total Soviet troops withdrawal Afghanistan.

WASHINGTON — The International monetary fund has painted a doleful picture of the world economy, saying inflation, recession and a trade slump affected all nations. The first report of its kind to be released publicly by the fund declared the world economic picture is rather grim. Meanwhile, the rise in U.S. consumer prices held steady in may, prompting a presidential adviser to predict a marked easing in inflation next year.

UNITED NATIONS — The Security Council is expected to vote later this week on fresh proposals condemming Israeli plans to unify Jerusalem. Debate on the issue was suspended yesterday after a text put forward by Islamic conference countries calling for mandatory sanctions was said to be politically unacceptable to the United States.

ATHENS — Greece's 13 national dailies will not appear tomorrow because of a printers strike, the association of newspaper owners said today.

NEW DELHI — The Indian government has cancelled a court of inquiry into the plane crash which killed Sanjay Gandhi, amid suggestions by political opponents that the prime minister's son was not licensed to fly the stunt aircraft.

BANGKOK — Thai and Vietnamese led forces shelled each other across the Kampuchean border last night, continuing a battle that started with a lightning incursion into Thailand. Thailand's Foreign minister said two thai military planes had been shot down.

TEGUCIGALPA — A Hunduran bishop accused troops in neighbouring El Salvador of massacring 600 people last month as they tried to flee the country. In San Salvador, the El Salvador Defence minister denied the charge.

TEHERAN — Nine people were killed and more than 50 injured when a bomb exploded in Ahwaz, capital of Iran's oil-producing Khuzestan province, the state radio said.

NEW YORK — A iscarded cigarette probably caused the Manhattan skyscraper fire that disabled 125 firemen in a three-hour blaze on monday, a fire chief said today. The fire, feeding on office paper and furniture after most workers had left for the day, buckled floors and ceilings on the 20th floor of the 42-storey building. Fire chief Frank Fruthers said investigators pinpointed the origin of the fire to a computer room. More than likely it started with a discarded cigarette that somebody forgot to stamp out, he added. Most of the disabled firefighters, part of a force from 50 fire stations across the city, were overcome by smoke and heat exhaustion, officials said.

MADRID — Spanish authorities early today evacuated several hotels and restaurants in the eastern Alicante tourist region after Basque guerrillas said they would explode two bombs there. The separatist organisation ETA contacted Basque news organisations to say that bombs it had planted in Alicante and the Mediterranean resort of Javea would go off between midnight and 8 am local time. The ETA warning gave details of where the bombs were planted and advised evacuation from the target area, a magnet for sun-seeking foreign holiday makers. But by 3 am local time, there was no news of any explosions or confirmation that police had found any bombs. ETA's political-military wing announced on saturday it was launching a new beach bombing campaign against Spanish tourist resorts. It said would set off explosions intermittently unles the government released 19 ETA suspects and sacked the governor of a controversial prison containing many Basque prisoners.

Beurs Amsterdam

7CPTNED 66	89,30	VDGRINTEN	116,00
AKZO	23,70	HAGEMEIJER	36,50
HEINBELBEH	50,60	INTERNUL	24,00
HIENBIER	56,10	KONNEDPAP	29,50
HOOGOVENS	16,60E	NAARDEN	14,00E
HVA	38,30	OGEM	10,40
PHILIPS	17,80E	PAKHOED	41,20
UNILEVER	116,60	RIJNSCH	44,10
KONOLIE	166,60	EMS	1,30
KLM	59,60	VMF	34,80
KNSM	74,00	VNU	83,00
VOMMEREN	22,40	WERELHAV	101,80
SCHEEPVRTU	[illegible]	WESSANEN	46,80
ABN	[illegible]	ANTBROUW	180,00B
NATNED	112,00	ANTVERF	168,00
ALBHEIJN	83,80	ARUBAELEC	127,50
AMRO	65,20E	SURBROUW	—
BERGOS	44,00	CONVERTO	491,00
VBERKEL	89,50N	GOLDMINES	191,00
BOLS	67,30	IKABELMIJ	120,50
BREDVERB	181,00	ROBECO	172,50
BUEHRMANN	65,60	ROLINCO	159,00
BIJENKORF	[illegible]	ALCANAL	103,00
CALVE	[illegible]	NA 7 3/4 71	—
CURHANDML	126,00	NA 6 1/2 67	—
ELSEVIER	228,00	NA 5 67	—
FOKKER	25,10	NA 4 1/2 82	—
VGELDER	11,50	NMB	229,00
GISTBROC	27,40	VANDORP	182,00

English Companion

HENRY ® by Jack Tippit

WEATHER WILL BE SUNNY AND WARM

OUT OF ORDER

Walt Disney's DONALD DUCK ®

WHAT'S THAT?

MY CALORIE COUNTER!

MY NEW DIET ALLOWS ME TO HAVE ONE THOUSAND CALORIES A DAY!

BUT ACCORDING TO THIS...

...I'M ALREADY UP TO FRIDAY!

Beetle Bailey ® By Mort Walker

DID YOU DO THAT, BEETLE?

I'M NOT AT LIBERTY TO COMMENT ON THAT

MAYBE YOU'D LIKE A WEEK ON K.P.?!

A STATEMENT ON THAT MAY BE ISSUED ON A LATER DATE

FOR ONE THING, I THINK HE'S BEEN WATCHING TOO MUCH TV NEWS

Archie ®

I GET ALONG WELL WITH MY PHILODENDRON!

I CAN COMMUNICATE WITH MY BEGONIAS!

BUT I'M AFRAID I DON'T RELATE TO MY CACTUS!

IT DOESN'T SIT WELL WITH ME!